日伯新聞

Caixa, 375 S. Paulo
Telephone 2-3926

伯國サンパウロ市リベルダーデ街一四六
發行所　日伯社
本紙定價一年金三十圓
外國郵税共金六十圓
廣告料
十四字詰一行八百レース
一面及八面二百レース增

萬事は土地なみに

何人も驚嘆し得ざる永續きを見せた革命騷ぎもアッ氣なくすんで一般の生活もどうやら元へ戻つた、競馬も始まりロッテリヤも蓋をあけ、昨日は全く勝利か死かと叫んで居た民衆は何も彼も忘れたかの如く、ひたすら稼業にいそしんで居る、モ少し何かあるだらうと案じられて居たのが大したこともなく存外おだやかである、おとなしいからか、それともくたびれたのか、それは知らぬが兎も角もありがたいことではある

今度の騒ぎでは一部戰時工業にたづさわり、州政府と取組んで金儲けをした者を除くの外雖も彼も非常な損害を蒙つた、それは全く萬遍なく一律一樣にやられた、世帯が大きければ大きい程打撃も大きく、其所に不公平は無かつたといへる、事ろブラジル人の損害中には小者よりも大者の方が多くやられた、即ち昨今の聯邦臨時政府内には大分共產主義かぶれしてる者が居り、サンパウロの所謂ファゼンデイロと資本家とは、聯邦軍から眼の敵にされ、軍の通過した所彼等は小ッぴどくやられた、即ち大体において小者いちめをやらかんだが今度の騒動の特徴であつた

在留日本人の損害は幸ひにして存外輕微であつた、直接の損害としてはカミニョン其他物資の徵發であるが、これは内外人共に一樣にやられたこととて特に日本人だけが不平を並べる可き筋合でない、地方によつては多少徵發に不公平な所もあつたが、それも非常時の出來事として止むを得ない、只今後同じ徵發ことが起きた場合、今回の經驗にかんがみて善處するより外はない、それは何れ吾人も在留同胞諸君と共に研究してみたいが事は徵發のことである、兎も角も在留日本人の直接の損害は大体において輕微であつた、從つて此際聲を大きくして損害と云々する程餘り面白くない、もとく一番が落ちさうやうなもので何所をどうと云つて行きやうがなく、諦めるより外仕方のないことである、徵發は公法上認められてる行爲、確かとした書附を受取つて居れば後で賠償を貰へる理窟になつてるが、その理窟がハッキリ行はれる國でないよしんば手續をし旨く受付られたとして、それがモノになるのは何年先のことやら解らない、何時までとんな休たらくでは叫ばぬから、その點は何れ外交團領事團において何とか協議の上、將來のため一本釘を打つておくだらうと思ふが、少くとも今直ぐの間に合はないことだけは確だ、依然として從來の通り餘り埒があかない

若しそれ間接の損害に至つては、これとて何所へも云つて行く所がない、而してこの方が直接の損害よりも遙かに大きいが誰も彼も泣寢入りだ、これは全然賠償の取れぬ節だけに、皆一緒輕微な地方で、無けなしの金を地方人から出させ、出聖して領事館へ損害陳情、また低利資金にからませて有志家顔をしやうと云ふ手合である、もうそろく出て來るであらう、だがそれは無駄だ、何んぼぼんやりしてる領事館でも、それ位のことは解つてる

これを要するに革命騒動の跡始末も當のブラジル人は存外大雜束に考へてる、從つて日本人も餘り突きつめて考へず、土地人のやる通りにやつて居てよかの方が勝ちだ、天地混沌としてる國ならば、此際日本人だけが特に目立つた行動に出るなどは慎まなければなるまい

ありそう取事は、損害の存外輕微な地方で、無けなしの金を地方人から出させ、出聖して領事館へ損害陳情、また低利資金にからませて有志家顔をしやうと云ふ手合である、もうそろく出て來るであらう、だがそれは無駄だ、何んぼぼんやりしてる領事館でも、それ位のことは解つてる

これを要するに革命騒動の跡始末も當のブラジル人は存外大雜束に考へてる、從つて日本人も餘り突きつめて考へず、土地人のやる通りにやつて居てよかの方が勝ちだ、天地混沌としてる國ならば、此際日本人だけが特に目立つた行動に出るなどは慎まなければなるまい

リットン調査報告に對する帝國政府の意見書完成す

聯盟臨時總會は十二月か

既報の如く去月三十日午後七時秘密の封印切られたリットン報告書は外務省考査部に充てられてゐる翻譯室で三十六名の翻譯委員により徹宵の努力續けられ翌一日午前五時頃遂に終了、委員は拂曉歸宅したが推敲委員は更に嚴密に眼を通し午前七時から總動員されたタイピスト五十名の手に渡され、七、八名の修正委員が懸命に修正し夕刻やうやく完了、直ちに印刷に附され原文二百部、譯文二百九部は同夜中に完成した

二日外務省では翻譯完成、海陸兩省へ配布を了し三省一齊に内容を點檢、意見書作成準備を開始し、三省で直接事務取扱の爲特別委員會を設置したが對聯盟意見書は問題の諸點の重要性に鑑み三省委員會のみで討議作成せず各政黨財界各方面の意見を酌酌する方針で

委員會

初會合は五日午後六時外務大臣邸で催されたが出席者は有田大臣、谷亞細亞局長、白鳥情報部長、松田條約以下各局長、吉田大使、芳澤、鹽崎兩書記官、柳井亞細亞第三課長及び松岡洋右氏等

で六日も引續き會合意見書の大綱を決定し、七八日軍部と聯合委員會を開き方針を確定、直ちに起草に着手、十三日脱稿、タイプライターで五十枚に亘るもので之を英佛兩語に翻譯しゼネバに於て各國代表に配付する筈である、當初の内容を一覽せる關係方面は大体左の意見をいだいてゐた

報告書

【東京十三日發】リットン報告書に對する意見書の内容につき其主要部分を摘記すれば左の如くである

一、リットン報告書は斯ある委員會本來の性質にもどり隨所に日本に不公平な觀察を下せること

二、單なる支那正規兵による滿鐵線路爆破を口實に日本の出兵せる點は其限度を越えたものであるとなすリットン報告書はそれ自体今次事變に對する日本の歷史的特殊性に無智なるを證するものなること

三、リットン報告書は日本の神聖に行へる軍事行動より寧ろ支那に於ける日貨排斥運動に支那に對し豫め軍事的準備せるものとなすこと

四、支那は組織的の國家に非ざること

五、支那に於ける日貨排斥運動は支那政府の責任なる事

六、滿洲獨立運動が滿洲民の自發的行動に因れることの承認を拒否せる委員會は從來とも同樣な運動ありたることに對する認識不足せること

七、委員會は其使命の範疇を越え滿洲國政府の言をしりぞけ殊更一個人の意見を採用せること

八、滿洲を混合制度により統治せんとするは空しか得べからざること

等にて、最後に滿洲問題の根本的解決は支那の再建並に其完全なる改造を俟つて始めて實現さるべきものであると結論してゐる

意見書の内容

一、リットン報告書の内容は大体日本に八分支那に四分有利の樣だが部分的には感情に走りすぎ又は故意に事實を過大に評價してゐる、此點は意見書に於ては飽く迄徹底的に批判し例へば滿洲における歷史的情實によつて英米佛等當該植民地では當然の事として實行してゐる政治的行動でも特に滿洲に於ける日本の態度のみ不當偏頗の觀察をしてゐる點など多く、外務省は一々具体的の例を擧げ列國の植民政策と比較し斷乎として反駁する

二、報告書結論は我國として左の意見をいだいてゐた

妥協案採用か

聯盟の對日態度改變

日本が其對滿政策に關して聯盟の思惑を排し斷乎既定方針に向つて邁進し止むを得ざる場合は脱退をも辭せざる態度を表明せるに對し去月末の聯盟理事會では日本の滿洲問題審議延期要求を承認し大いで十九ケ國委員會をして同じく之を審議せしめざる方針を採用するに至つた事實は聯盟の態度が明かに改變されたるを實證するものであつて其内部的分裂に導びく幾多の複雜なる事態に直面せる爲殊にデリケートな滿洲問題を慎重に處理せんとする態度が窺はれる、而して來月の聯盟理事會並に臨時總會に於て相當の紛糾あるとしても結局聯盟としては日本の

滿洲國を映畫で說明

來る十二月聯盟臨時總會で行はれる滿洲國をめぐる論戰の成行如何は我國運の安危に係る重大問題であるが聯盟關係國には滿洲の經濟事情は素より滿洲國に於ける日本の地位に對する確固たる認識と理解を欠く爲に公正なる判斷が得られぬ點が多かつたに鑑み

今度聯盟調査員が滿洲國視察の際滿鐵が寫したフィルムを利用し、新たに外務省情報部と陸軍省新聞班が協力し、新興滿洲國映畫三千呎撮影完成去月二十七日夜外務省で試寫すでにゼネバの我全權部に急送し聯盟當局は勿論ゼネバに集る外人記者等に理窟ばかりでなく正しき滿洲國事情を理解させることに努つめ、又同時に羅府のオリムピック大會に於ける日本選手の活躍振の映畫も送りスポーツ日本を紹介

臨時總會は十二月初旬

リットン報告書を審議すべき聯盟理事會は左の通り去月二十四日決定せる旨長岡大使より外務省へ公電があつた

一、報告書は九月末印刷の上聯盟各國へ發送する、其發七週間を經て十一月、七日聯盟理事會開催

一、日本政府の滿洲承認はリットン報告と別個のものとすべきもので分離審議を要求する

一、支那の要求は却下する

從つて臨時總會は十二月初旬開催と見る

佛に一矢

獨逸言論界

南京政府の策謀による佛支接近は佛聯邦策に對しドイツ新聞紙は斯く見てゐる

佛國は日清役直後の三國干渉事件以來極東に於ける自國の利益擁護の爲常に支那に秋波を送り動もすれば其位置を危殆ならしめんとする日本の勢力を抑制するに掛つて來た滿洲事件が聯盟の鋒鋩に上つて以來もブリアンによつて此傳統的政策は續行されてゐるので他力本願の支那が此際焦眉の急を凌ぐ爲佛國に媚びるは當然であらう、されば佛國が此際日本の感情を害する虞は國策上最も不利とするところ、日佛密約說の否定も實は痛し拵の宣場に在る、たゞ日本は斯る提携說の眞否に關せず斷乎既定方針に向つて邁進するであらうことは事實で自己の野心を只管押隱して外交的辭令によつてのみにより其立場を有利に導かんとする舊來の政策は今次極東問題に關するかぎり成功は覺束なからう

ドイツ言論界の見解は素より歷史的に培はれた反佛思想を多分に含めるは否むことが出來ないが而も獨逸佛國の急所をついてゐる

CASA TOZAN
MIZUKAMI & CIA.
COMMISSARIOS
PRAÇA MAUÁ, 25
Caixa Postal, 911 - Teleph. 2837 - End. Teleg. "TOZAN"
SANTOS

弊店取引方法ハ御照會次第御回報申上候

珈琲コミサリオ
カーザ東山
ミツカミ・イ・コンパニヤ
サントス市
電話 セントラル 二八三七號
郵函 九一一號
電信略號 TOZAN

渡邊會計事務所
一般商業登録
帳簿整理
營業許可手續
聖市コンセリエーロ フルタード街八一番
公認會計士 渡邊儀平
電話 二・三八六七番

OPTICA FOTO MODERNA
Lgo. do Ouvidor, I-B Tel. 2-4517
São Paulo
眼鏡
最新型眼鏡、鼻眼鏡各種技術優秀、價格低廉、ガラスは "ZEISS PUNKTAL"
眼科醫無料檢眼
寫眞用具
寫眞機、藥品、印畫紙、フイルム、乾板其他附屬各種在荷並にブラジル風景繪ハガキ
寫眞機像、機付並に引伸は正確叮寧低廉
御用命は是非
カーザ・オチカ
フオト・モデルナへ

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA LTDA.
(THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.)
Rua da Candelaria No. 23
CAIXA POSTAL, 380 — RIO DE JANEIRO
切り取りて手紙の裏にはられたし
横濱正金銀行
リオ・デ・ジャネイロ支店
預金
伯貨定期預金利息六ヶ月以上四分二厘
伯貨當座預金（小口）年二分
當分取扱不申
預金通帳は書留郵便にて御送付可申上候間御申込の際送寄郵便局御指定相成り候はゞ御便宜に有之候
御不審の點は何なりとも御遠慮なく御問合被下度候
預送金用紙は御請求次第直に御送致致
為替
一、御送金の伯貨は當店にて受取たる當日の爲替相場にて日本金に換算可仕候
二、日本内地郵便爲替料、書留料其他總て當店にて負擔致し即ち全く無手數料にて郷里の受取人へ御送り届け申上候
三、金子は現金封入、郵便爲替又は銀行小切手にて當店へ御送り被下度横濱正金銀行勸定として
Banco Commercial do Estado de São Paulo
又は御便宜の方は
Banco Noroeste do Estado de São Paulo
へ御拂込被下候ても差支無之候
四、何れにしても送金申込書は必ず忘れず當店へ御送り下されたく
日本政府の爲替相場は毎日變動致候間御不審の點は何なりとも遠慮なく御問合被下度候

六十日のモラトリアム
護憲紙幣も認證
聯邦政府の聖州財經對策成る

既報の通り聖州軍政長官ワルドミロ將軍は先週末出府聖州の跡始末に關し臨時政府大統領、大藏大臣並に伯銀總裁と鳩首凝議するところあつたが十五日州政府の公表する所によれば聯邦政府は十四日付で左の如く決定發令せる模樣である

モラトリアム
六十日間延長

共和國内で伯貨によるすべての商事民事に關する支拂を十四日以後更に六十日間猶豫す

滿期後の支拂方法は全額を四等分し七月九日乃至同十四日に支拂期限の到來するものは十二月十四日に、七月十五日乃至同三十一日迄に到來のものは十二月中の當該日に第一回分を支拂ひ、其後は十五日目毎に分一宛を三回に支拂ふ、尙此期間中は當該契約所定の利子の代りに年利九%を附す

護憲紙幣認證

聯邦憲法によれば紙幣の發行權は聯邦政府の外各州政府には認められてゐないがサンパウロが革命發祥の名に於て發行せる護憲紙幣はサンパウロ財政至急建直しの爲に之を認めることにし、但し該紙幣の發行保證として額面二百万俵を徵發してをるが全州民に課せらるべき性質のものを單に農家に負擔さすは不當であり且つ之が代償として設定せる農村融資法は秩序恢復し伯銀再割引可能となる今日其必要なきにつき其何れをも中止し

サンパウロに聯邦、聖州各大藏省並に伯銀より委員各一名宛を選んで特別委員會を組織し右委員會をして向ふ四十五日間内に革命州政府發行に係る護憲紙幣の審査回收並に普通紙幣との交換を行はしめ、

又、革命州政府九月九日付法令第五六六四號を承認し聖州政府に對し、該法令所定の附加稅を以て償還資金とする額面一コント償還期限三十ケ年の七分利付州債二十二万コントスの發行を許可し護憲紙幣と交換せしめ、之が爲伯銀は當該州債券二十二万枚並に聯邦政府の保證により聖州政府に償還資金を融通する

聖州革命政府發行に係る護憲紙幣は別項の通り聯邦政府によつて其効力を認められたが元來該紙幣は去十四日迄に回收さるべき筈のところ其發行總高三十四万二千百六十六コントスの中聖州内銀行及び個人の伯銀預金並に同手形保證分十三万三百八十コントスを除き猶二十五万八千五百七十一コントスの流通を見てをるので之が即時回收は實際上不可能なるに鑑みワルドミロ聖州軍政長官は去十五日發令して同日以後向ふ七十五日間に回收することとし、從つて該紙幣の流通期間は本年末迄である

護憲紙幣は
年末迄有効

革命中聯邦政府の命によりリオに陸揚された サントス向貨物の處分問題は聖市輸入商組合が其後引續き聯邦當局と折衝に當ねてゐるが去十七日聖市より直接大藏大臣と電話を以て交渉せる結果によれば

藏相は同日外國船會社の代表者の出頭に請ひ荷受人に何等の負擔を及ぼすことなくリオよりサントスに廻送する件につき協議する筈で、政府では料より盜難、破損其他リオ留置中貨物の受け入一切の損害を負擔する條件の下に船會社に輸送を依頼するが若し外國船會社にして不承諾の場合に於ては總ての失費を負擔して之を伯國ロイド社以下内國船によつてサントス廻送の決心で協議の結果二者何れかに決定する

との回答あり更にアメリカ交通大臣も藏相と諮り及ぶ限り盡力すると明言してをり何れにせよ一両日中に費用は政府の負擔でサントスに廻送されるものと見られてゐる、因に此等貨物に對しては新制の二%金貨港灣稅は賦課されない

リオ陸揚貨物
費用は政府負擔か

去八日以來實施されてゐるサントス港輸入貨物に對する二%金貨稅は去十四日の聯邦法令によつて七日以前に入荷せる貨物に對して支拂之が賦課を免ずることになつたが、該稅は本來當該

二%金貨稅
撤廢運動

聖州人を
評議會總裁に
推戴運動起る

珈琲評議會は去年四月二十四日の生産州會議の結果、其總裁は聯邦政府の代表者で決議に際し採決權を有し（定款第六條第一項）別にサンパウロ、ミナス及びリオ三州代表者より成る執行委員會を組織して決議事項の執行を為す（同上第七項）と決定され聯邦政府は投票權なく總裁を通じて之を監督するに留まつたが、其後大藏大臣は該會を其管下に屬せしむる爲同年九月十六日付法律第二〇四〇号號によつて

聯邦政府代表は一般の利益に反すると認むる場合に於て評議會又は同執行委員會の決議を拒否することを得

と規定したが、即ち之により評議會乃至同執行委員會は何等の決定權を有せず聯邦政府の命により之を代行するに過ぎぬものとなつたのである、素より事特殊の性質を帶び各生産州代表が人形代りとなるが如きことなく殊にサンパウロ州の意向は最も重要視され來つたのであつたが去七月聖州に革命の勃發以來マルコスデ・ソーザ氏總裁の職を退きミナス代表ケッチ・ピント氏聯邦政府に命ぜられて其後釜に据り別にミナス代表が出てゐる今日、他州合計の約二倍の珈琲を生産するサンパウロ州の評議會に於ける位置は

其一票に對しミナス二票（總裁並に州新代表）リオ、エスピリトサント、パラナ州各一票宛、ゴヤス、バイヤ、ペルナムブコ一票即ち六對一の勢力であり、執行委員會に於てはミナス二票（同上）リオ一票に對しサンパウロ一票で

右の勢力を以て全國生産珈琲に關する總ての對策を決定し、實行し中止するは聖州に對し餘りに不公平に過ぎるとなし從來同樣聖州出身者を總裁に任ぜよとの聲が州内に昂まつて來た

南京政府密かに
日佛離間策を講ず
顧維均秘密使命を擔ふ

最近日佛兩國の外交關係並に國民的感情が極めて友好的傾向を加へ來つたことは聯盟調査團中の佛國代表クローデル氏の友誼的行動によつても明かに看取されるところである兩國の親善關係は必ず近き機會に於て何等かの外交的成果を具体化されるであらうと期待されすでに日佛秘密協約說が起きた程である、

該密約說は日佛兩政府より明確に否定されたが此日佛關係の好轉は南京政府の眼も嫉視するとろで奇怪にも秘かに其離間策を講ぜんとしつゝある事實が明かにされた

すべはち確聞する所によれば南京政府が顧維鈞をリットン卿に隨伴せしめてゼネバに派遣したのは今秋の國際聯盟臨時總會に活躍せしめんとするものと見られてゐる

顧維均活躍

駐佛支那公使は去十三日佛大統領に信任狀を捧呈したが其際兩者の間に前例なき親密な交歡あり世人は一般に一般外交官として以上の何ごとか政治的重大な情のひそむることを直感したがこれは云ふまでもなく南京政府の裏面方面から佛國官民の心を支那に有利に導き佛離間の大使命を果さんとするものと見られてゐる

をあふらしむべき秘密使命を與へてゐることが判明した、而して右秘密使命に關しては國民政府中央政治會議に於て正式に方針を決定せるものであると傳へられてゐる

顧維均活躍

聖州人を
評議會總裁に
推戴運動起る

港藥港費に充てる爲制定されたもので民間會社のコンセッションになるサントス港に其費用の必要存せず從つて其性質上斷然撤廢すべきものとなし其後共産市輸入商組合では運動を續けてゐる、因に現在リオ、サントス両港に於ける課稅率は總て平均して前者の一〇〇に對し後者は實に四四二の割合であると

港費は港費の性質を帶び各生産州代表が人形代りとなるが如きことなく殊にサンパウロ州の意向は最も重要視され來つたのであつたが去七月聖州に革命の勃發以來マルコスデ・ソーザ氏總裁の職を退きミナス代表ケッチ・ピント氏聯邦政府に命ぜられて其後釜に据り別にミナス代表が出てゐる今日、他州合計の約二倍の珈琲を生産するサンパウロ州の評議會に於ける位置は

其一票に對しミナス二票（總裁並に州新代表）リオ、エスピリトサント、パラナ州各一票宛、ゴヤス、バイヤ、ペルナムブコ一票即ち六對一の勢力であり、執行委員會に於てはミナス二票（同上）リオ一票に對しサンパウロ一票で

右の勢力を以て全國生産珈琲に關する總ての對策を決定し、實行し中止するは聖州に對し餘りに不公平に過ぎるとなし從來同樣聖州出身者を總裁に任ぜよとの聲が州内に昂まつて來た

汎米珈琲國の
對英報復手段
關稅對抗戰

【聖サルヴァドル十四日發】英國がアメリカ産の珈琲に對し一齊に關稅引上を行へるに對しコロムビア、グワテマラ、コスタリカ及びニカラグワ等珈琲生産國領事は各本國政府と之が報復手段適用の可能性につき協議中

ボーラー委員長
現大統領不支持

【華府十四日發】米上院外交委員長ボーラー氏はアイダホ州マラッドに於ける演說に於て次期大統領選擧に關しフーヴァ大統領再選に對する援助を否定し

フーヴァ氏と云はず假令誰人と雖もボーナス問題に關し明確を所見を發表しないかぎり後援は出來ない

と云つた、尙紐育電報に依れば一雜誌の次期大統領選擧得票數豫測は

ルーズヴェルト　一、六七〇、〇九七
フーヴァ　七八一、四三二

であると

社告

今般本社集金員左記各地へ出張致させます大方諸賢の御配慮を願上ます

林俊一郎　ソロカバナ線奥地
草野利兵衛　ルサンピーラ方面
竹澤政一　ピリグキ方面

貸地

位置　聖市ペーニャより六キロ、サン・ミグエル街道
面積　アグア・ローザ千米突平方、セルカ清水豊富、果樹多少あり、詳細は左記宛

CAMILLO
Rua do Carmo, 86-A (baixa)
Tel. 2-4465 S. Paulo

BYINGTON & Co.
事務に
タイプライター

厚味直治
聖市
郵函　三七九四番

炎法の泰斗原醫學博士指導
▼婦人病慢性諸病根治請合
炎日毎週土日御一泊
遠路　實費賄
やいと　醫學的炎法と家庭炎
藥湯を立てます
聖市サンタナ驛前乘合自動點西坂上左入フランシスカビリブ街五五郵函聖市2308教翁
肺病自宅治療根治　仁壽灸　發賣

助産と看護
恩師今度都合により當市ボーナタ街一番上地旅館内に於て從前通り助産と看護の御相談に應じますから倍舊の御愛顧の程を御願申上げます
貴御申越次第遠近に不拘參上致します為ら電話二一九二一番を御利用下さい
サンパウロ市
産婆　倉本せい子

Dr. OMURA　R.Conde do Pinhal, 15 São Paulo
北米式藥治療
大村熊之丸
眼病（トラホーム、視神經麻痺）
慢性胃腸病、偏頭痛、神經痛、脊髓病、内臓諸疾、月經不順、筋違、脊推、調節、マルクス式淋病、皮膚病、梅毒、切傷、其他慢性諸病
藥醫
電氣療法、ヂヤテルミー科、太陽光線科
サンパウロ市　パウリノ・フィリヨ北米物理療法醫

HOTEL BASTOS
バストス移住地又各方面の御觀察客に並特別御便利を計ります
汽車發着の度毎に御出迎ひ致します
…親切清潔…
…正直本位…
藏力哲夫
ランシャリア驛
郵函　二五

公認建築測量技師
原田政平
Av. São João, 85-A 2º and. sala, 13-14
Tel. 4-1724 S. Paulo

凡ゆる好條件を具備
サンパウロ市コンデ街四三
石井七五三一
電話二一一三五〇番
サントス市セナドール・フェイジョ街三二二成功館内
石井洋服店
江村小次郎

支店開業御披露
弊店事今般左記の處へ支店開設仕り候間何卒倍舊の御引立の程伏して奉願候　敬具
ポンペイア町
支店主　岡田幸一
マリ、ア市サンルイス街八三
本店　岡田、太田商店

狂歌
書きあんま溫泉灸をあつ掴み
丸めたものがイーの治療じや
（一全快生寄稿）

只今左の地方に實驗部員活動いたしております
バウルー方面　加藤周二
アバレー方面　八木繁行
來る十五日よりリンス市出張
藤村巖
日小田東三

カタログの完成
一目見ればイーの治療がすぐわかる素晴しく奇麗なカタログが出來上りました
御申込次第無代進呈いたします

臨床質疑應答係　設置
症狀に對する明快なる解答と如何に善處すれば全快への道程に達すべきや懇切なる病者への指導機關たるを誇つてあります、御病氣で御困りの方は早速御相談ひませう。責任者ドットル・アトス・テイセイラ――イー商會臨床質疑係も――
日英米獨佛特許
イー治療機　定價四〇〇圓　送料四圓（州内）
聖市イー商會
E. & Cia.
Rua Vergueiro, 424 Tel. 7-6206
Caixa, 465 S. Paulo

開業御披露
此度サントス市目拔の場所を選び
三笠旅館
を開業御客樣本位に經營致す事になりました何分の御愛顧を願上ます
尙通關手續其他は從來通り取扱致します
昭和七年十月
サントス市　プラサ・ブラス・クーバス
三六四・二六六（三階建）
小淵友市
電話セントラル二九二番

聖州財界けふ救策

數々の難問題山積

過般ワルドゼーロ州軍政長官の出府によつて革命區後に起つたサンパウロ經濟界に於ける三大問題たる一、サントス輸入貨物に對する二%金貨稅賦課の六十日間延期、二、伯銀再割引による珈琲生産者への金融三、革命州政府により發行された所謂護憲紙幣の認證並に之が回收方法の決定が無事解決されたやうである、併しそれは解決に最も急を要する問題たるに止まり問題の重大性から見ると之に比敵するものが此外に幾つも轉がつてゐる、即ち革命騒動によつてサントス出荷の遮れた六百二十万俵の珈琲の處分、二%金貨稅の根本的解決策などとこれに當る

右のうち珈琲に關して既すでに珈琲評議會臨時總會ロケツテ・ピント氏自身出馬し實情調査してるが三ケ月に亘るサントス港封鎖により他州生産品は大方輸出し盡されたる今日となれば今次の解決に於て自ら評議會の既定方針にと雖はらさる感念措置が施さるべく一歩其方法を誤らんか聖州の珈琲界は心憂以上の長期に亘つて苦悶を味はねばならぬであらう、更に二%金貨稅に至つては既に過去二年に亘つて課稅の不當を唱ひられてゐり之が實施により貿易港としてのサントスの業務に影響の如何に大なるかは問はずして明かである、すでに既ち、今次軍政長官の努力によつて得た實施期の六十日間延期は一時的の緩和策に過ぎずサンパウロ眞の要求は之が廢止に在るので此猶豫期間内に更に當業者により其目的貫徹の爲に猛運動が續けられることであらう、此等の問題は一見唯方的のものゝ如くであるが實質上國家的性質を帶びる大問題であつて、此財政困難の秋に際し眞にブラジルの更生を實ふ爲にはサンパウロけふ救の根本策を樹立する以外方途はなからうと見る向が多い

過去五十年に亘るサントス珈琲動態

一八八〇年來サントスに於て珈琲仲買業をやつてゐる業界の老舗リマ・ノゲーラ商會は此度同店關係以來今年に至る五十年間のサントスに於ける珈琲動態につき詳細なる統計を發表したが今其内より各農年度に於ける着荷數、サントス驛渡しキロ當り平均單價並に總價格を轉載すれば次の如くである（總價格はコント以下切捨）

年次	數量（俵）	キロ當り（レース）	價格（コント）
八八〇—一	一、二五、九一五	四四	二七、二九二
八八一—二	一七、三三、三二一	三六六	三七、八四四
八八二—三	一九六七、八二一	三三七	三七、六九一
八八三—四	一、九七、一五一六	四三七	四九、〇四一
八八四—五	三九四七二一	三三〇	四九、〇一六
八八五—六	一、六六八、九八〇	三九九	三九、九五五
八八六—七	二五六三、四五八	五七六	八九、二四
八八七—八	一、一〇〇、一四五	五五四	三七、九五五
八八八—九	二、六四四、九八六	五〇一	七九、一〇七
八八九—〇	一、八七〇、〇〇一	五八八	六五、九八〇
八八九—一	二、九五一、〇〇一	七八五	二九、〇四四
八八九—二	三、八六六、〇八四	一、〇〇四	一三、〇四九
八八九—三	三、二五五、九一〇	一、一八八	一三、一〇〇一
八八九—四	一、八六六、三八〇	一、四七七	一四九、一四七
八九四—五	四、〇〇七、三八〇	三、三八九	三三、九七五
八九五—六	三、〇九三、五二六	二、四六六	二四、六八二
八九六—七	五、一〇四、四八六	一、〇九八	三五、三八〇
八九七—八	九、一、一四五、五八〇	七八八	一、六五、三三〇
八九八—九	五、五九八、六五〇	七八八	一、六五、三三〇
八九九—〇	五七二、七三一	七六〇	四、〇四〇
九〇〇—一	七九七三、一四八	六一六	一九四、六七七
九〇一—二	一〇一、六五、〇四四	五四四	三九、五八八
九〇二—三	八、三四七、七八三	四六三	一三、四五五
九〇三—四	六、三九七、四四一	五一〇	一九、八六〇
九〇四—五	七四三、二七五	五一一	二五、七五七
九〇五—六	六、八〇二、八八五	四四五	一八、八二、七四
九〇六—七	四二一、七七、六四五	四二一	二七、六四五
九〇七—八	七、一〇三、八〇九	三九〇	二三、〇四七
九〇八—九	九、五三三、二四三	三九〇	二三、〇四七

あて外れの革命景氣

一般雜穀類は不勢

革命騒動による三ケ月の間聖州は對外的の交渉を全く斷たれたため或物はストック潤渇し或物は又潤澤にすぎ凡ゆる物品の需給關係は悉く其平衡を失つたがそれ當對外的のみならず州内に於ても交通機關が軍事的に占領されたので之を緩和することが六ケ敷かつた、更に聖州と密接な關係を有する他州に於ても略々同理由の下に大なり小なりこの現象ありと見られ平和克復後に於て如何に市場の混亂するであらうかは難人も想像せる所であつた、殊に聖州産業の中軸をなす農産物に於て此想像は大なるものがあつた、譬らば去月末休職以來の實際狀態はどうであつたか、州農業の大宗珈琲は

米は……報傳はり市民の心膽を寒からしめたが其後革命州政府はストックの調査を為し其在荷數を發表するに及んで其憂は取去られた、然しそれが實數であるか乃至は市民に安心を與へる爲の虚數であるか一般に疑は多く當後者を眞なりと認めてゐた氣味あり休戦直後には一斉に七、八ミルの暴騰を見せたが、其後の經過を見るに州外移出も豫期程旺盛ならず相場は釣上げられた値動かない、而も尨大な持越米を有する地方農家もさ騰るぞと許り相場の騰上を待つて賣り惜み從つて中央市場たる聖市より地方の方が高値を唱えゝ珍現象を生じたが聖市の大手筋が依然買に出ず見送りの体なので持堅ありて實際の荷動きはない、又、南リオグランデのカテ、米も州内奥地同様の期待から高値を唱え到底引合はぬので聖市の問屋で発發送中止の電報を打つたなり移入しやうとせない、何れは一ゆれ搖れて正常の相場に落付くであらうと見られてゐる

棉花……に至つては品質既可なり向上したとはいふものゝ近年稀る豊作の上相場は依然ならない、それは革命によるといふより寧ろ本年上半期に於ける伯國の對外貿易を通覽するに、其輸出額は合計吾四十三万四千五百八コントスに達したが此内アメリカ合衆國へ七十一万二千五十一コントス英貨にして九百七十万五千二百二十二磅に及び他の五十九ケ國分九百九十四万七千四百四十一磅に對し其差わづかに二十四万二百十九磅にすぎなかつた新く輸出の大半が一國に集中されることは一見喜ぶべき現象と見られるが又一面非常な危險を伴ふもので万一アメリカ財界に何事か突發事件が

總輸出高の半を

アメリカで引受ける

本年上半期の成績

三ケ月に亘る不況の事變により聖州珈琲のサントス出荷が幾何遅れたかは之を專門家の調査發表せる所に依れば、最後に行はれた珈琲生産州會議並に二千万磅外債の紀債條件により

珈琲出荷不足

六百二十万俵

自一九三一年七月　至一九三二年六月　一五、三〇〇、〇〇〇
自一九三二年七月　至一九三二年九月　三、三五、〇〇〇
計　一八、六三五、〇〇〇

を出荷すべき筈であつたが今實情を見るに

世界珈琲消費

世界の珈琲消費狀態につき最近四ケ年間に於ける成績を示せば次の如くである（單位千俵）

	一九二八	一九二九	一九三〇	一九三一
獨逸	二、二五五	二、四六五	二、五四〇	二、六四〇
佛國	二、七五五	二、八三五	二、九八〇	三、二三五
墺洪	—	—	—	—
和蘭	五四〇	六三五	七二五	七二五
白國	七一〇	七〇〇	七八五	九一五
瑞典	七一〇	七一〇	七二五	七四〇
露國	—	—	—	—
芬蘭	三〇五	三〇〇	三〇〇	三二五
伊國	七九五	七八〇	七五五	七四〇
英國	三〇〇	三〇〇	三〇五	三〇五
諸威	二八〇	二六〇	二八五	三〇五
丁抹	四二五	四一〇	四二五	五〇〇
瑞西	二一〇	二一〇	二二五	二二〇
西國	三六〇	四四〇	三六〇	四四〇
歐洲	一一、〇八〇	一一、二五〇	一一、七二五	一一、二五五
北米	一〇、八五〇	一〇、八八〇	一二、三九五	三一、二一〇
南米	一、一六〇	一、一六〇	九六五	一、一三五
計	二三、〇八〇	二三、二五〇	二四、〇九五	二五、四一〇

【註】右表中一九三〇年七月一日—一九三一年六月三十日に亘る一ケ年間の分は二千万磅珈琲債の契約に基く聖州政府所有珈琲を含まず、尚、一九三二年六月三十日現在珈琲評議會所有品として聖市場より除かれたる分は合計一千七十七万八千三百三十九俵に達してゐる

伯國ロイドの珈琲輸送成績

紐育グリーン・カッフイ・アッソシエーション調査として伯國ロイド汽船會社の聖市商業會議所への通知によれば一九三一年中紐育に輸送せる珈琲俵數を各社別にすればロイド社は斷然第一等で百三十四万五千三百五十六俵次いでプリンス・ライン、ムンソン・ラインの順序である

	俵
伯國ロイド社	一、三四五、三五六
プリンス社	一、三三八、三七四
ムンソン社	九二九、六〇九
計	四、九六、五〇〇

而して伯國ロイド社取扱分は

	俵
政府珈琲	四五、六〇一
民間珈琲	八九二、七五五

であると

聖州内の聯邦収税狀態調査

聯邦大藏省では今次革命騒動により著しく影響せられた聖州内聯邦収税署の整理の爲レゼンテ・シルヴァ氏と聖州に派遣したが、レゼンテ氏の語る所に依れば今週一杯に聖州内の聯邦収税署の整理を行ひ革命による損害の實數を調査し然る上善後措置を講ずる樣で去る四日奥地に於ける實情調査の爲め發した

休日令は勵行

違反者は嚴重處罰

勞働大臣改めて布達

既報の通り去七日以來休日令が施行されることになり、之に對し事業主團体から政府へ再度の延期方を勞働大臣サルガード・フイリヨ氏に申請するところあつたが當局に申請するとしリオ並にサンパウロに於ける事業主團体から政府へ再度の延期方氏は斷然之をしりぞけ

既に前大臣によつて約二ケ年に亘り施行猶豫されて來た本法のことであるからこれ以上延期の理由存せず

となし、管に實施を言明せるのみならず違反者は調査の上嚴重之を處罰する旨布達した

八月末現在紙幣流通高

【リオ發】大藏當局の發表に依れば本年八月三十一日現在紙幣流通高は左の如くである

一ミルレス	三、三五六、〇〇三、〇〇〇
二ミルレス	三、七三二、六五六、〇〇〇
五ミルレス	三、〇六九、五四〇、〇〇〇
十ミルレス	三、〇〇二、一一〇、〇〇〇
二十ミルレス	六九、七四〇、〇〇〇
五十ミルレス	二五五、八五五、八〇〇、〇〇〇
百ミルレス	四〇八、八〇一、一〇〇、〇〇〇
二百ミルレス	一、三三、六四二、三九〇、〇〇〇
五百ミルレス	二、七八三、八八一、九五一、〇〇〇
計	三、三三五、〇〇三、〇〇〇

然るに七月三十一日現在は

	二、七〇二、五七七、九七〇、〇〇〇
	三、三〇三、九五五、〇〇〇

故に

の増發となつてゐる、而して八月三十一日現在伯銀發行高は五十九万二千コントス

マテ茶由來記

（二）三里庵

かく……極めて原始的方法によつてマテ茶の生産はそれでも盛んに行はれグワイラ地方に相當の賑はひを見せてゐたが一六一〇年ジエスキット僧がパラグワキへ渡來して以後各種發見並に探險が行はれマテ茶生産の上に絶對勢力を振つてゐたスペイン人の位置は漸次衰ふるに至つた。（Historia Jesuitica do Paraguay）宣教師がパラグワキに渡來するやマテの伐採、製造に使役されてゐる土人達が全く畜獣に等しき境遇におかれ時には運搬に一年も掛るやうな遠方（カーアの採收に送られ殺人的の重荷を擔されるといふ惨狀と目擊したことそ土人に貧家す犠牲の重大のものであるとなし、又、征服者白人が自己の利益に汲々たる

此見……地から宣教師等はパラグワキ政府を口說き落して慫慂をエンコミエンダ制度から土人を解放させマテ茶の輸出を禁じ土人間にも之が濫用の風を矯正すべく努力した。併し、因襲の久しき北部ペルーより南はラプラタに至るまで土人、白人を問はず老若男女の別なく全南米の住民を痳痺せしめたマテ茶亂飲の風はパラグワキ政府の輸出禁止やジエスキット僧の說教位で改まる程生易しいものでなく、識者の間に『惡魔の葉』とさへ稱されてゐた。

當時……「傳道界の大使徒」と折紙つけられてゐたフランシスコ・ヂアス僧はアツスンシヨンからグワキラへ旅行の途次マラカジユー地方を經過し原住土人がマテ茶製造の爲に土人を虐使することを禁じたが次の總督ルイス・セルベーデスは就任後既許もなく之を解禁した。約半世紀（一五四〇—一六一〇）に亘り之が爲に殷賑を呈したグワキラやヴーラの衰退を坐視するに忍びなかつたといふより大勢は一片の規則や法令で堰き止めることが出來なかつたと見るか當つてるらしい

此等……宣教師の熱心說得に動かされてパラグワキ總督フランシスコ・アフラーロ一六三〇年マテ茶製造の爲に土人を虐使することを禁じたが次の總督ルイス・セルベーデスは就任後既許もなく之を解禁した。約半世紀（一五四〇—一六一〇）に亘り之が爲に殷賑を呈したグワキラやヴーラの衰退を坐視するに忍びなかつたといふより大勢は一片の規則や法令で堰き止めることが出來なかつたと見るか當つてるらしい

GABRIEL GONÇALVES & CIA.
Rua General Carneiro, 35-53-55　Caixa Postal, 388　S. Paulo

農家諸彦

殺蟻器
ポルボ
(POLVO)

一立の本器は「フオルミシーダ」をよく五百倍の瓦斯水を噴出し、英國特許品で生物學研究所分析證明の優良品

"Titus" 印ランプ農具害虫驅除機、硫酸銅英國製ベルデ、ペイス "Penner" 印殺蟻器フオルミシーダ、グレオリーナ "Polvo" 印殺蟻器御購入の節は先づ斯界の老舗たる弊店をお訪ね下い、商品は總て保證付、價格低廉

聖州庫井一番地　電話二六二〇　郵便ペルデ、パリス "Penner" 印物價御問合所分所兼

呼寄手續

一件の總費用二〇〇、一件、但二人以上を含む
件は十二歳未滿は一人六件其他は九件增

法人定款編成
及び登錄
歸化申請
營業許可
一般調査

業務代理　小田　薫
聖市コンセレーロ・フルタード街一六（小川旅館内）
同　古謝將義
サントス市セナドル・フエイジョ街三
公認譯人　綠川高廣
聖市フロレンシオ・デ・アブレウ街六七
電話二一一〇七〇（火、水、木、金曜日）
出張所　成功館内（土、日、月曜日）
サントス市セナドル・フエイジョ街三

御質問に應ず
▽通關手續開始△
▽領會送金其他は下記宛△

J. T. MIDORIKAWA
Caixa Postal, 3952 - São Paulo

着發廣告

日本へ
さんとす丸（北米パナマ經由）
サントス發十一月三日
リオ發十一月八日

日本へ
あらびあ丸（アフリカ經由）
サントス發十一月七日
リオ發十一月十日

日本より
りおでじやねろ丸
リオ着　サントス着
サントス着十一月六日
リオ發十一月七日

詳細は下記代理店へ
サントス、HOULDER BROS & CO. (BRASIL) LTD. Rua do Commercio, 35
聖市 THEODOR WILLE & CO. LTD. Largo do Ouvidor, 2
リオ WILSON SONS & CO. LTD. Av. Rio Branco, 37

右代理店の外乘船切符歸國手續等は指定仲次旅館が無料御取扱致します

大阪商船株式會社
サントス駐在員
Caixa Postal, 388 SANTOS

オリンピック後日物語

米國は極力 東京大會支持

ガーランド氏言明

國際オリンピック委員で第十回オリンピック大會組織委員長だつたガーランド氏は來る第十二回オリンピック大會を東京において開催するに至る樣米國側が全幅の支持を與ふべきことを言明し左の如く述べた

日本が今回オリンピック大會に當り素晴らしい支持と協力とを惜しまず大會を成功せしめたと同樣米國側も出來る限りの援助を與へ、あらゆる反對を排撃して是非とも一九四〇年のオリンピック大會を東京において開催する運びに至る樣盡力する考である、大會を自國で擧行する機會を與へられさへすれば日本はオリンピック史上空前の施設と準備とを盡へ、盛大な大會を開催するであらう、日本がその力を持つて居ることはいさゝかも疑ひを容れぬ所である、日本蹴球チームは、今回の大會においても世界において最も優れたるスポーツマンとして終始し然もオリンピック大會に出場して以來日尚浅いにも拘らず早くも米國選手の好敵手となるに至つた日本人は誠に優れた紳士である

大喧か 獨對伯の水球競技で

オリンピック第九日、ドイツ對ブラジルの水球競技は七對三でドイツの勝利に歸したが、競技が終ると同時に水から出て來たブラジル選手は審判官の審判に對し氣狂のやうに激昂、直ちにハンガリーの審判員に抗議し腕を振つて飛びかゝり巡査が飛びだす、熱狂せるファンが飛びだす、ファンとファンの爭鬪、選手と審判員の腕力騷ぎとなり美しく進んで居た第十回オリンピック大會に始めて汚辱を殘す不祥事が突發し一時は大變な騷ぎだつたとのことだ

景氣の好い話

ぽんと投げ出す 純益六十万圓

オリンピックへ十万五千円

農林省大骨折で競馬法が實施されてから今年で十年、射倖心をそゝるといふので一部には鬼角の評判もあるが、この不景氣にこの領分はさすがに馬のひづめもさえて賑やかな話題を投げてゐる、全國公認競馬場十一ケ所を一丸とした帝國競馬協會ではこの十周年の記念競馬を阪神と中山の二ケ所で催したが、その馬券賣上は驚くなかれ合せてざつと六百八十万圓、一切の經費を引いて殘つた純益約六十万圓を記念事業に投げだすことになり「最も意義あるもの」と考へた結果、去る

酷暑の滿洲で匪賊討伐

暑の滿洲で匪賊討伐に勞苦を續けてゐる皇軍の將士に感謝の意を表したいと一万圓を獻金した東北地方の因作堀の見錄として五万圓、オリンピック派遣選手のために十万五千圓をそれから馬匹改良、養豚の為め秋に開かれる東北六縣と九州六縣の兩聯合畜産博に合せて八千圓、陸軍、農林兩省及び在郷軍人會で行ふ馬の國勢調査に六万圓との記念の仕事に加へて來秋には三十万圓の資金で大阪で馬の博覽會を開催するなどなか〳〵景氣がいゝ

十六時間で 九万圓

オリンピックの放送費

わが國ラヂオ放送の世界的進出である松内、河西、島浦三アナウンサーによるロスアンゼルス放送局(K・F・J)スタヂオより東北地方の因作堀の見錄として五万圓、オリンピック派遣選手のために十万五千圓をそれから馬匹改良、養豚の為め秋に開かれる東北六縣と九州六縣の兩聯合畜産博に合せて八千圓、陸軍、農林兩省及び在郷軍人會で行ふ馬の國勢調査に六万圓との記念の仕事に加へて來秋には三十万圓の資金で大阪で馬の博覽會を開催するなどなか〳〵景氣がいゝ

第十回オリンピック大會組織委員長だつたガーランド氏は來る第十二回オリンピック大會を東京において開催するに至る樣米國側が全幅の支持を與ふべきことを言明し左の如く述べた

日本が今回オリンピック大會に當り素晴らしい支持と協力とを惜しまず大會を成功せしめたと同樣米國側も出來る限りの援助を與へ、あらゆる反對を排撃して是非とも一九四〇年のオリンピック大會を東京において開催する運びに至る樣盡力する考である、大會を自國で擧行する機會を與へられさへすれば日本はオリンピック史上空前の施設と準備とを盡へ、盛大な大會を開催するであらう、日本がその力を持つて居ることはいさゝかも疑ひを容れぬ所である、日本蹴球チームは、今回の大會においても世界において最も優れたるスポーツマンとして終始し然もオリンピック大會に出場して以來日尚浅いにも拘らず早くも米國選手の好敵手となるに至つた日本人は誠に優れた紳士である

長さ三時間に亘り 「無意氣の試合を展開」

伯爵軍の追撃奏功せず

十八對十七 日伯軍辛勝

サンパウロ野球リーグ

第一回日伯軍四點を得て順次有利に試合を進めて行つたが第五回伯爵軍俄然奮起し六點を擧げて形勢を逆轉、日伯軍會根原投手の負傷を機に長野一塁手と交代せしめ感激的追撃戰を演じ、第八回日伯軍一擧八點を加へて勝敗を決したとみえたが第九回表二死後より伯爵軍七點を奪つて一點を勝越すの混戰となり、同回裏日伯軍一死後一安打と敵失に乘じて二點を入れ、結局十八A對十七の大スコアを以て伯爵軍惜敗した、閉戰一時五十分試合時間三時間の長きに亘り、降雨による二回のタイム、ボールの濕潤等は興味ある追撃戰を無氣力な退屈極まる試合と化してしまつた、成績次の通り

◆秀敷溝戸山男爵元
爵田田田
小小横瀬マ森小卯下
伯(遊)(中)(左)(一)(捕)(二)(三)(右)

打	得	安	盗	犧	四	三	失	殘
6	3	3	0	0	2	1	3	2
7	1	1	0	0	1	2	1	1
5	4	1	1	0	0	1	1	1
5	2	2	0	0	1	2	1	1
6	2	2	0	0	0	0	1	1
6	2	2	1	0	1	1	0	1
6	2	1	0	0	0	3	2	2
5	1	1	0	0	0	1	0	2

◆口杉原貫野田野 關野
伯樋島會島高上神林尾長
日(捕)(投)(遊)(二)(中)(左)(一)(三)投

打	得	安	盜	犧	四	三	失	殘
6	2	3	0	0	0	1	1	1
5	2	0	0	1	1	2	0	1
6	5	2	1	0	2	1	1	2
6	4	2	1	2	0	1	1	0
6	2	2	0	0	0	1	1	1
6	2	0	0	0	0	1	2	1
6	1	1	0	0	0	1	1	1
5	1	1	0	0	0	4	1	0
5	4	2	2	0	1	1	0	1

野球と陸上競技

今次護憲革命に伴ふ全伯國在留人陸上競技、全伯國優勝野球の二大會中止は新興スポーツ界を寂聊ならしめたので之が擁興を計るため聖サンパウロ青年會では去十九日夜は本倶樂部に有志の會合を催し、縷々討議の結果

一、サンパウロ、コチア、エメボイ、モヂ・ダス・クルーセス其他聖市近郊の陸上競技會を聖西聯合青年會の主催により擧行、尙これを一團として外人倶樂部と對抗競技會開催

一、サンパウロ、サントス、エメボイの野球リーグ戰を擧行、優勝盃は主催者たるサンパウロ青年會が提供の責任を持つ事

其他を議決、それ〳〵文書を以て交渉を開始する事になつたが假令全伯國的の壯擧ではないにしろ一般の興味を喚起する事となるであらう

陸上と水泳の練習開始

サンパウロ青年會

サンパウロ青年會では去十五日夜有志會合相談の結果、毎土曜日午后サンタ・マーロ・プールに於て水泳の練習を、毎日曜日午后ビラ・マリアンナ運動場に於て陸上競技の練習を、それぞれ開始する事となつた、一般の參加を期待してをり、希望者は移住組合河合武夫氏宛照會して欲しいと

プールのスナップ

◆……めだかと巨鯨……◆

メダカのやうな小さい牧野君が百メートルあたりからグン〳〵抜いて行くのを鯨のやうなイタリーのコストリ君が追かけて行く、スタンドの同胞氣がきでない、ついにたまりかねて『牧野食はれるナー』

▼…おゝ守岡嬢…▲

女子四百メートルに出た唯一の我が選手守岡嬢がプールに現はれるとスタンドの同胞は大喜びだ、アメリカにゐる日本人は裸一貫で叩き上げたいはゆるセルフメード・メンばかりだが、日本選手が學生さまは學生上りばかりであるなかに、たゞ一人のメード・ウーメンである守岡嬢が十幾人の外國人選手の間に戰然として現はれたのでセルフメードメンらが喜んだのも當然だ

▼…ガンハレ——…▲

プールに來る外國人のファンの間に『ガンハレー』といふ言葉が流行し出した、日本選手が出ると『ガンハレー』『ガンハレー』と絶叫する、日本選手を應援してくれるのは有難いが『ガンハレーとはどんな意味ですか』と聽くと『これは日本語だ』と威張つてゐる、日本人が『頑張、頑張れ』と聲援してゐるのを聞いてBをHに聞き違へてゐるのだ

▼…ウオーターベビー…▲

水の麒麟兒宮崎君、アメリカの新聞でウオーター・ベビーと持てはやされて少々テレながら、近ごろモジャ〳〵し始めた鼻の下を掻でながら『ベビーとは馬鹿にしてゐる』と大フンガイ

▼…速すぎる水先案内…▲

千五百メートルに小さな北村と牧野が相並んではゐるかにリードし、クリスティ、ライアン、クラブ、タリスなど大きな選手があとから行くので見てゐると水先案内のランチがちやうど巨鯨を誘導する樣に見へる、ところがランチのスピードが早すぎるので巨鯨が道を失ひ、五十メートルも遅れてやうやく港に入つたところにはランチの北村、牧野の兩君はすでに控室で着物を着替へてゐた、この日プールの人氣は殺人的で、千五百メートルの頃になると新聞記者でさへも入口の締出しで入れないほどで北村、牧野といふ叫びや拍手の嵐を門外で聞いて地團駄踏んでゐた同胞、北村一等、牧野二等といふアナウンスが門外に聞えると急に得意になり、さもスタンドで見てゐた樣な顔をして日本街へ吹聽のため急いで歸る

◆……◆

◆……◆

◆……◆

◆……◆

第十回 オリムピアードへの旅

(4)

在羅府——安養寺生

日本選手が着く迄に一通り見て置かう

と萬國旗とオリムピック旗で飾られたダウンタウンを通つてオリムピック・パークへと向ふ、此處は元、エキジビション・パークと云つて居た所を今回の盛擧を紀念して變更したもので、南カロ大學の南に圍してコルシュム(大競技場)を中心に博物館、アーモリー、水泳プール、テニス・コート等が綺麗な芝生に圍まれて散在して居る、約一哩四方もあるだらう、神宮外苑と比較すると大部狹いが新に作つた丈けにソツのない樣に出來上つて居る

正面からコルシュムに入ると入口にオリムピックを表象する五輪を芝で大きく作り、其の後がオリムピック塔だ、そして壇面から約五十呎を堀り下げた所が競技場、全く摺鉢の底を見る樣だ、壇面から上は高さ百呎位のスタンドが周らされてゐる、此のスタンドには十万五千の觀衆を收容出來るものでスタンドの設計としては世界最新のもの、摺鉢の側が内へ灣曲して居る樣である、何しろ雨のないカリフオルニアの夏の事だ、一時間置き位にトラックに水を撒つて競技當日へのコンデイションを備へて居る、昨年K君とアルゼンチンへ行つた途中モンテビデオのスタデイアムを見たが、彼處は未完成と云ふ樣な物足りない感じがしたが、此處は正しく完成された競技の殿堂だ、男子生を享けてこの競技場に覇を爭ふ正に本懷ならんで食事を思ふ何だか羨しい樣な氣がする

此のコルシュムの南側

が水泳プールだ、之れは競技場に比べるとお粗末なものだ、世界一の明治神宮プールで泳いで來た日本の河童連中には一寸物足りないだらう、スタンドも片側はコンクリートだが片側は木製の間に合はせ物競技に成萬全の準備されてある色々な連中が泳いで居る、濠洲の者雄チャールトンが新進ライアンと悠々やつて居るアルゼンチンのソリラも來てゐる、何だか見た事のある眞黒な毛唐がニヤ〳〵して居るから傍へ行つて見ると七年程前に最初の日本對抗競泳に來て一緒に歩いたりした事のあるジョージ・ハリスだ、一別以來の挨拶をして近況を聞くと彼戰に老いたりで今度はシンシナタの豫選にも出ない等と云つて居る、日本の豫選の結果等を知つて居て日本の優勝確實だとシキリに日本のカタを持つて居る

世界河童爭覇の日を想つて胸の躍るを覺える、大体一通り見たので此處から七哩程離れた各國の會合宿所たるオリムピックビレーヂに歩ちやない車を轉ばす

此の頃の女性を「川柳」子はどう見てゐるか、すべて辛辣な警句、その尖端に近代女性なるものを踊らせて見よう

川柳に見る 近代女性(1)

奔放で、大膽で、生きのよい若鮎のやうに潑剌たる近代女性、古い傳統や因襲を足蹴にかけてかへりみない此頃の女性を「川柳」子はどう見てゐるか、すべて辛辣な警句、その尖端に近代女性なるものを踊らせて見よう

……◈……

◎女一人男二人の中禪寺

◎三角關係わたしが死ねばよいのです

◎親友にすまない深い仲となりこれはいづれも三角關係をよんだもの、說明はしなくてもお分りでせう

◎洋裝の大阪辯は見返られ

斷髮、ハイヒールのバツと人目に立つモダンぶり、それでゐて話す言葉は生粹の大阪辯、その洋裝との不調和を皮肉つたもの

◎丙午洋裝をして强く生き

ひとつとは丙午は氣がひけた、それを苦にして自殺したものさへあるのに今では世間も娘さんも無頓着になつてしまつた

◎男まさりの髯頭に出る丙午

この句など如何にも古い迷信や因襲を蹴飛ばして力强く生きんとする近代女性の明朗さが躍動してゐる

◎口紅でむどいばかりにビラを

ちらばやかな服裝でビラをまいてゐる風景「あれも生活のため」と思へば哀愁をさへそゝる、そこを「むどいばかり」と飄逸に表現したなか〳〵傑作です

◎家出でもしさうに娘下駄を出し

家庭で叱られでもしたのでせう娘さんはそんなことには無頓着に活潑に外出する光景です

◎奥さんにかなひませんと酔ふ

同僚の家庭を訪問した男、奥さんにお酒をすゝめられたときよく「奥さんにかなひません」といひながら盃をうけてゐる、情景眼にみる心持がする

◎ところのカフエ宣傳で女給がき

詩

「珈琲畑」

井白鷗

遠く綠の霞の中に
珈琲畑の曲線流れ
咲き盛つた純白の花風
深く梢をつゝんで
芳香が奥床しく
清澄な空氣に融けてゐる
太陽は朗らかに輝き
その日射しを浴びた道路
坦々と限りなく走り
風は春の微笑を
歌ひながら振り蒔いてゆく
肥酒しきつた馬に
輕快な姿で乘つて過ぎた
美しい異人娘の
悩しい肉体の喘ぎ
夕空の星のやうな瞳と
新鮮な林檎を聯想させる頬が
いつまでもわたしの
瞼裡から消え去らうとしない
小鳥達は思ひきり
輕い両翼をのばして
この長閑な情景を泳ぎ廻り
畑を耕す農夫達は
樹蔭に汗を拭ひながら
自由でゝして幸福な世界に
憧憬の感覺を躍動させる。

◎募集◎

日伯俳壇

題 十月 春風、猫の子
十一月 清水、蚊帳
選者 木村 圭石

日伯歌壇

題 隨意 一人二十首以内
締切 毎月十八日
選者 岩波 菊治

◇各題別紙、一人五句以内
締切は毎月十八日

DR. H. SAITO
MEDICO
Rua Inconfidencia, 6-35 - Baurú
士學醫
齋藤等
九六二話電 市ルウバ

御菓子
西中菓子店
コンセリエイロ
フルタード街五番

コンデ六一
とうふ
いしした

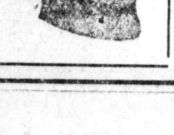
クスリは
日本藥局
タバチンゲーラ街二
電話 二一六七四五

輸入品通關
輸出品運送
手續取扱
船舶食料品賣込業
小淵友市
Rua Commendador Marins, 142
Caixa Postal, 657
Teleph. 292 Santos

Casa Uehara
賣販貨雜及食料品
•• 諸用御者國諸 ••
上原商店
六十ロブンテセ・デ・テツセ・ゴルラ
四〇八一話電 市ストンサ

CLINICA DENTARIA
Rua C. de Sarzedas, 10 - Tel. 2-3029
院醫科齒
村上眞市郎
十街スダーゼルサ・デ・デンコ市聖
二〇三・二話電 番九二

Y. KINJO
CIRURGIÃO DENTISTA
Av. Condessa São Joaquim, 26.
TELPHO, 7-3384 - S. PAULO
醫齒科
金城山戸
アベニーダ・コンデッサ・サンジョアキン二六



飜譯と法律
辯護士カルロス・デ・モラエス
辯護士アンドラーデ・ジョアキン・シルバ・ヴ
聖市ヂレイタ街七番三階三號室
宣誓公證飜譯人
杉山英雄
Caixa, 2975
公證飜譯、產業組合各種會社、團體の設立、登記、配定款の編成、歸化申請の手續、一般の事務に就て伯國法律並に經濟事情調査等々

時代をのぞく

伸びる百貨店　悶える中、小商人

近代都市の苦悩

—陳情と哀訴の抗爭—

時代の波に乘つてふくれ行く百貨店と、それに壓迫される中小商人の抗爭運動は近代都市の苦悶を表現した都會双曲線だ、小賣商組合はデパートの首ねせに百貨店法制定の陳情で中島商相に迫り、デパート側でも苦ちうを訴へて阻止運動をするといふ有樣で商相のところ引つぱりだこである

困る……やうだし、さればとて東京市内だけでも數十万に達する小賣業者の悲痛な叫びを無視することは良心ある政治家として出來ないとあつてこのところ重壓式ヂレンマに迷つてゐる、然し百貨店側でも小賣商側の百貨店に對する反感が意外に強いので、小賣商の鋭鋒をさけ樣といふので考へだしたのが百貨店の『自制』だ、その自制にはく

歓迎自動車を廢止すること、不當廉賣をやめること、速距離の無料配達を廢止することといふのであるが、小賣商側からはせれば以上三つの自制は小賣商人に對する

遠慮……といふよりは自分達の經費節約案にすぎないといふのである

三越あたりで東京驛—三越間の自動車送迎費は乘客一人當り三錢位になるので、廢止すれば二万人のお客さんを運搬するといふから一日六、七百圓の節約になるが、小賣商を苦しめるとあれば廢止しようといふのだ、併し小賣商側としては三つの自制位では浮べないとあつて、百貨店の賣る品種を制限して、商品切手に對しては禁止的

重税……をかけろと要求してゐる點、商品切手の發行については百貨店は年額約一千万圓に近い發行高を持つてをり、ある百貨店は經費が苦しくて商品切手のダンピングをやつてゐる、百貨店側もこの要求には困つてゐるらしい、

中島商相にして見れば商業術としては見事に合理化された百貨店に不合理を押しつけすることは合理化の本尊だけに

やうだし、さればとて東京市内だけでも數十万に達する小賣業者の悲痛な叫びを無視することは良心ある政治家として出來ないとあつてこのところ重壓式ヂレンマに迷つてゐる、然し百貨店側でも小賣商側の百貨店に對する反感が意外に強いので、小賣商の鋭鋒をさけ樣といふので考へだしたのが百貨店の『自制』だ、その自制にはく

歓迎自動車を廢止すること、不當廉賣をやめること、速距離の無料配達を廢止することといふのであるが、小賣商側からはせれば以上三つの自制は小賣商人に對する

遠慮……といふよりは自分達の經費節約案にすぎないといふのである

三越あたりで東京驛—三越間の自動車送迎費は乘客一人當り三錢位になるので、廢止すれば二万人のお客さんを運搬するといふから一日六、七百圓の節約になるが、小賣商を苦しめるとあれば廢止しようといふのだ、併し小賣商側としては三つの自制位では浮べないとあつて、百貨店の賣る品種を制限して、商品切手に對しては禁止的

重税……をかけろと要求してゐる點、商品切手の發行については百貨店は年額約一千万圓に近い發行高を持つてをり、ある百貨店は經費が苦しくて商品切手のダンピングをやつてゐる、百貨店側もこの要求には困つてゐるらしい、

しかし百貨店をどんなにいちめたところで

最近……流行しつゝある十錢二十錢ストアやチエーンストアをどうするつもりか、また消費者の間に行はれてゐる購買組合や消費組合をどうする考へかと問き直つて商工省の虚をついてゐる、一方百貨店同志の間にも競爭は愈々深刻で銀座の要地を三越が占めてゐるのに對し、松坂屋も銀座角進出を策謀するといふ噂ぎで百貨店も目下の處兩難時代である、今や世界を風靡せる不況の嵐は一人農村ばかりでなく、中小商業者は無論のこと、これ等大商業者の上にもようしやなく吹き捨くつてゐる

大異常ある就職戦線

インテリ失業の聲

月給が安いと憤慨する人——高い安いに限らず月給といふものにありついて生活を安定し得る者は上の上、日給、日雇などは仕事日數を月の中幾日と制限されてゐるので第一滿足におまんまが口に這らない、最近内務省で救濟を要する失業者が一体どの位あるかと調査したところ概算ざつと三十万人、驚いた當局者、事態重大と始めて眼をこすり出して、千何百万圓かの失業救濟事業案といふものをデッチあげた、インテリ失業者は一体どの位の收入にありついてゐるか——暫らく彼等の告白へ耳を傾けて見樣

◆…女性に仕事を取られた男性…◆

最近僕達男性二十人で請負つてゐた筆耕も女性によつて取つて替へられました、それも女性の方が能率があがるといふのなら格別文句もいへないわけですが事實は男二十人で半ケ月で出來上るものを女は四十人以上一ケ月かゝつても十分出來ない位です、文字にしたつて男の方がとれだけ正確な讀みやすい字を書くか分りません、しかも今度雇れた女連はみな美人揃ひであるのも性的魅力に對する好奇心からでせう、女性の方が比較的從順で使ひやすいといひますが、今の失業苦を嘗めつゝある男性の方がなんぼ從順であるかわかりません

生……きる爲にはまるで去勢されたやうに從順にならざるを得ないのです、まさに女性によつて男性の領分が脅かされてゐるわけです、われらを月給二十圓で雇へといふのは現在如何に困つてゐるかを表明する言葉で、この事によつて何も九十圓の人を失業させようとするのではないのです、その點プロレタリアートの意識をはつきり把握してゐます

◆…女給の名前で生活してる男…◆

私は今カフエから頼まれて楊枝に女給の名前を判に捺す仕事をしてゐます、二千本捺して十五錢、一日朝から夜まで仕事して五千本ぐらゐしか捺せません、しかも材料とちら持ちですからお弼のすゝり代もないぢやありませんか、しかも仕事の結果は女給たちのエロ・サービスの一手段に役立つだけなんです、調き者よ、汝の名は女にあらずして、哀れな者よ、汝の名は男なりです

◆…今日の學士樣日收三十錢也…◆

僕は大學出ですが今日も露天に行かうとして荷物をこのやうに纏め上げたのですが、雨でフイになつてしまひました、僕は冷し飴から、わらび餅でも何んでもやります、それでも生きてゆけないんです、この間暫らく筆餅に行きましたが十時間働いて六十錢、往復の電車賃十二錢、差引いたら家へもつて歸るのは僅か三十何錢、これでは

家内も何も養へないんです、しかもそれが一週間とつゞかないんだからどうにもなりません、なかには自分の處で出來るのに無理に仕事を出してくれる理解のある人もあるにはありますがさうした人は百人に一人、しかしそうした人にはそれだけとちらも情に感じて一生懸命に頑張ります、世の中の人がみんなお互に生きて行く道を講じてくれなければ困ります

自力更生

村に止まれ

青年の引止めに必死　乙女の野外ダンス

福……岡縣三潴郡大善寺村の主婦會、處女會では昨年春から家庭ダンスを始め各種の會合に會員總出でやるので今度は主婦會、處女會の役員連が炎天下に野良仕事をやつてゐる農民の田畑を巡回し「サア皆樣お互に元氣よく村を救ひませう」と會員を勵員して田の

窮迫のドン底に呻いてゐる農村を見すて、村の青年たちがドシ〳〵都會へ都會へと出て行く、かくして農村はさびれ、若い男性を失つた農村の生活は殘された娘たちにとつても荒野の如く實に寂莫たるものとなつてしまふ、このまゝ放つて置けば農村はたゞ荒廢あるのみだ、何んとかして村の青年を郷村に引きとめて置き度い、それは何よりもその村の生活に娯樂を見出すことだ

畦道で一とき和める里に進化あり

行手に光かさしつゝ女人の力弱くともいでやゆを一つにして里の譽れをあげよかし

吾等が村は大善寺と朗らかに歌ひながらゆく、かさ、脚絆、襷かけ——といふいでたちで野外ダンスをやつて廻つてゐる、それを勞働に汗する若人たちへの慰安の餞として贈るのだ

さ……ところがこのごろでは非常に稽古が足り團体的訓練が行届いてゐないためそのダンス振りも堂に入つたものでは田草採る男たちもこのダンスに和して田の中から拍手しながら合唱をやるといふ和やかさ、そして朗らかにその日の活動を樂しみ自力更生の一歩々々を踏みしめてゐる

方言の解

「ガンス廣島」

廣島名物はガンス語、かつてある會合の席上で

「君はお國はどちらですか」

「廣島です」

「ア、さうでガンスか」

とやると、一座がどつと沸いて對手の人は顔を赤らめたことがあつた、惡いことをいつたものだと思つたけれど、ヒヨイと口を衝いて出てしまつたことで、何とも取返しがつかなかつた、がそれほどまで廣島のガンス言葉は有名であると思へば、腹も立つまい

「裏のお寺で今日は演說會がガンスのやらガンセンのやらガンスンならガンスといふでガンセンがガンセンやうでガンスけえ、ガンセンのでガンセウ」

これは單にそのサンプル、なんぼ廣島人だつて日常それほどガンスを並べたてゝる譯で

反對に聞える

修繕することを「破損する」（甲信地方）無くなることを「みてる」（山口地方）などは此種類に屬する代表的な方言であるが、南部地方では放蕩者のことを「たがらもの」といふ、語源は知らないが、とんだ實物（南部發音タガラモノ）である

木曾地方の遣るを「やらす」行くを「行かす」はやらうする行かうするの約音だから、耳觸りは兎に角として語源は正しいのである、一體にやるくれ、行く、來いなどいふ言葉には、するぶんと變つたのがある

「これ、俺にやれ（九州）

「つかはれ」（阿波）「つかあさい」（中國）

「やつちやんない」（下關）

等はいづれも對手方を主にしていつてる言葉で、名古屋の「チョウ」は頂戴の略、熊本の「ハイョウ」は拜領の轉

三河の「結構な品をおあつらへ下され」は御注文ちやない、お與へ下されの轉訛かとも思ふが、果してどうだか、越前では「おくれ」を訛つて「おつけ」といふ、但し子供の用語、阿波の子供の「かイ」もおそらく呉れ——けの轉訛であらう、阿波で鯉のことをおちんといふ、お厭賛などの轉であらうか？　で「おちんカイ」はお鯉おくれといふ意味で

人間

人はどの位の高さに昇る事が出來るか

ピカール教授の新レコード

どれ位の高さの空中に昇れるかといふ問題は、昔から色々と工夫もされたものです、その手段として、昔は輕氣球を利用したものですが、それで昇ることの出來た高さは、ホンの十メートルか、二十メートルの高さでした

それ……が飛行機や飛行船が發達する樣になつて何十、何百、何千メートルといふ高さに昇ることが出來る樣になつた、現在の飛行機の昇上記錄は陸上機が一三、一五七メートル、水上機が一一、六七七メートルです、また氣球では一〇八〇〇メートルです

所が……去る八月ドイツのブラッセル大學のオーギュスト・ピカール教授は氣球に乘つてフラフラと十二時間大空をさまよつて一六、五〇〇メートルまで昇つたとの事ですが、これが人間の空に昇つた最高の記錄です

ピカ……ール教授の乘つて昇つた輕氣球は「FNRS」號といつて輕い金屬製の球から出來て扉がとあると外部と空氣を斷ち切ることの出來る精巧なもので、大空に昇つて空氣が希薄になつて呼吸が困難となるので酸素を供給する樣な仕掛になつてゐる、高い空は溫度が非常に下るので、今度の飛行でも攝氏零下卅六度にもなつて、ひどい寒さで止むなく降りることになつた樣です

この……氣球は、たゞ高く昇るといふのが目的でなく高い空の氣象を觀測研究するためでした、それで、宇宙線（太陽から放射される非常に短い波長の電波）を研究する光學器械、種々の觀測器械などを積み込んでゐます

MOVEIS
家具は カーザ東京へ
受賞數四
邦人家具商の古參
CASA TOKIO
R. Sta. Ephigenia, 11-A
Tel. 4-6437 Caixa, 1005

Elixir Nogueira
grande depurativo de sangue
梅毒妙藥
萬國藥

Photographia Allemã
"BERNARDO"
ARTHUR SCHMIDT
R. S. Caetano, 111 (antigo 103) S. Paulo
寫眞
技術優秀
價廉
べルナルド寫眞館
聖市サン・カエタノ街一一一

オリンピック議會答辯

霞ケ關の記錄を破る 内田外相の出來榮え 期待を裏切る拓相

非常時議會！ 酒も彼かう、彌次も飛さうといふ非常時議會の本舞臺第一日、氷柱を議場に立てた故ばかりでもあるまい、眞劍味もいつもの議場と異なり野卑な冒瀆も少く、浮化議會として皆緊張裡に論戰が進められた

先陣を承つて政友會の森恪君滿洲國承認の政治的意義、國際的意義について現内閣は認識不足ではないか、と喰込んだが内田外相は以前の外相時代とは打つて變つた明確な調子と齡にも似合はぬ明瞭な言葉で啖切れよく答辯して行く、特に滿洲國承認の準備として政府は如何なる具体的手段をとつたかといふ質問に對して、「左樣なことの言明は今斷じいたしません」と高飛車に出たあたり滿洲仕込の氣の荒さが現はれて流石に强氣の森君をダーと參らしたあたりは鮮やかな手際だつた、元來森君の質問が議内閣の方針を根本的に排撃しようといふ主旨でないからどうしても無理があり、外相としては極めて有利な立場であつた

齋藤首相が濱田國松君の岸本前樺太廳長官罷免問題に關し「單に事務上の手續」として輕くあしらつたのは當時政友會の有志代議士が訪問難詰した時明かに拓相の非違を認めてゐたことを思ひ合せヤ、意外の感を抱かせた、彌次御法度とはいひながら此時ばかりは政友會側から猛然として彌次が起つた

總じて首相の答辯は海軍仕込の朗々たる音吐をもつて洗練されたる答辯振りであり、角非常時と擧國一致内閣といふのが何よりの强味のやうに見受けられる

高橋藏相の答辯は淡々たること水の如く、漫談句調で「赤字公債の五億や十億が何ンぞ、日本國民は百億の赤字公債が出來てもびくともするものじやない」と大見得を切るあたり、そして何をいつても相手を怒らせないのみか知つて笑はせるあたり藏相の人格の致すところといふほかはない

山本内相は低聲で議場に徹底せぬがこの方は藏相と違つた意味で長老として皆敬意を拂つて謹聽してゐる

大衆演說としては天下一品の永井拓相も大臣としては冴えざること夥しく、ことに問題が歩の惡い岸本前樺太廳長官問題だから美辭麗句も吐けず苦しがつてゐた

後藤農相、中島商相は何れも他奇なく尻尾を摑まれないことのみを心掛けてゐるといふところ

貴族院で郵貯利子問題に答辯した南遞相は「利下げ」を「値下げ〳〵」といふ程度、アンヨが上手といふ位なもの

大藏省は海軍仕込の氣の荒さが滿洲國當局にとれ利用方法につき考究中のところ三万の從業員を擁して海内に夥しく奉天兵工廠は事變後從ら放置されてゐたが滿洲國當局はこれを作りかれ工場として使用することになつた、然して右會社の資本金及び官民資金分擔範圍などはいまだ決定してゐないが、當局としては本年末頃までに成立せしめたき意向で關東軍顧問吉田大將に委囑して專ら調査を急がせてゐる

なほ右成立後は日本より優秀な職工を招聘することになるべく工業勞働者の失業救濟の上からも大いに期待されてゐる

全滿を背負つた「ものいはぬ巨人」 武藤大使を語る

四頭政治のたづなをぐつとしめて駐滿特命全權大使となつた武藤信義大將はものいはぬ巨人として有名である、明治二十六年の少尉時代から昭和の今日まで「ものいはぬ巨人」それが陸軍部内での通り名になつてゐるが、そのくせ頭はいゝし、

従つて部下を殆んどしかつたことがないので有名だが、トンチンカンの意見とか、見當外れの報告などで、よく〳〵我慢が出來なくなるとたゞ一言「退れ」

自宅にあつても默々として家族の誰もが叱られるといふことがない、そのくせ頭はいゝし、

日滿合辨で 大武器會社設立 奉天兵器廠を工場に

張學良の華やかなりしころ三万の從業員を擁して海内に夥しく奉天兵工廠は事變後從ら放置されてゐたが滿洲國當局はこれを利用方法につき考究中のところいよ〳〵日滿合辨の半官半民の一大武器製造會社を作りこれを工場として使用することになつた、然して右會社の資本金及び官民資金分擔範圍などはいまだ決定してゐないが、當局としては本年末頃までに成立せしめたき意向で關東軍顧問吉田大將に委囑して專ら調査を急がせてゐる

なほ右成立後は日本より優秀な職工を招聘することになるべく工業勞働者の失業救濟の上からも大いに期待されてゐる

ヨタは亂れ飛ぶ 支那の逆宣傳 見本の三ッ四ッ

最近南京、天津、北平などからラジオで張學良系のヨタ放送が亂れ飛んでゐるが、それに輪をかけた逆宣傳が黑龍江沿岸の舊馬占山部下によつて放送されてゐる、馬占山を失つてから黑龍江沿岸を野良犬のやうにウロつき掠奪を續けてゐる劉斌、徐景德等はロシヤ新聞の記事などを稱して噴飯に堪へない逆宣傳を行ひ何も知らない部下と住民を愚弄し最後のあがきを續けてゐる次にその例を二つ三つ上げて見樣

一、學良配下の第一別動隊は飛行機四十臺に分乘し營口を攻略し、完全にこれを占領し安民の布告をだした

二、海城は二鑒夜に亘つて飛行機百餘臺で爆擊し日本人の死体は山と積まれた、關東軍司令官は本國に援兵を電請したが日本政府から拒絶され却つてその實を處分するため歸國を命ぜられた

三、赤露はマンチュリーに十万の兵を出動準備中

就職難と高等遊民 一掃のため 收容學生半減

官公私立大學專門學校の法文科經濟科を卒業するものは毎年驚くべき多數に上り、就職難の結果高等遊民の數は累年增加し、思想問題を刺激する場合も多いので文部省はこの對策を考究してゐたところ來年四月から私立大學專門學校の法科、文科、醫科、商科の入學者を半減せしめると共に官公立大學專門學校の法、經、商學の收容學生定員を半減する方針を決定した

休案及び所要經費は近く議會に提出決定の上來年度新規事業として大藏省に要求するはずである、なほインチキ學校の不正入學に對しては、これは學校の經營難から來るとの理由で專門學校、醫科、藥專等に對し補助金を交付する方針を決しこの經費十九万圓を來年度豫算に要求することゝなつたがこれは各學校の設備費に充てるはずで一校當り一万圓でいづれも十ケ年繼續事業とするはずである

一月一日を日曜とする 曆の改正案

ゼネヴアで開催された萬國曆の會議に出席した遞信省事務官小林武治氏は歸朝談として左の如く語る

ヴエートロシヤ提案の一年十三ケ月とする案は會議の中心となつたがこれは日本とイギリスの反對で否決され、それに代る案が目下國際聯盟交通部委員會で作成されてゐるが、これが完成次第聯盟總會に持出し列國の贊成を求めることになつてゐる、その案の内容は大体一年は從來通り十二ケ月とするが、一年三百六十五日のうちホワイドデーとして一月、四月、七月、十月を三十一日、他の月を三十日とすれば一月一日は永遠に日曜と決定できるので大体この案に落ちつきそうだと

米國でつくる世界最大の魚雷 特殊性能！ 百發百中

アメリカ海軍ではかねてから魚雷兵器の研究を重ねてゐたが、最近二十五インチ口徑で七百ポンドの高爆藥を有する世界最大の魚雷を試作し、設計中であるが同魚雷は射距離十一哩で全長二十五フイートに達し、その上電氣推進機を裝備してゐるため從來の魚雷のやうに波の上を疾走する時にも航跡の殘ることなくしかも正確な舵によつて自由に蛇行航進をなし主力戰艦、水雷戰隊等の航洋陣形を混亂せしめるに役立ち、百發百中の强大な炸裂度を持ち、なほ右魚雷の實驗と同時に航空機用の空中魚雷を考案製作したが、その空雷は時速百三十哩、長さ十八呎と四百ポンドの爆藥頭部を持つ優秀兵器である

四、ハルビン西方に張學良軍の偵察二機現はれ日本軍の飛行機七臺は直ちに之に對し進擊せんとしたが上昇力が劣勢のため飛び上らんとするところを上空の中國機のため射落された、中國機は大成功の後悠々と北平に向つて歸還したがハルビンの市民は望遠鏡で眺めたところ中國機は兩翼が黃色で翼の中央が赤色であつた

五、一五事件の實を負うて總監を止めるとき大將は現役から引退したい意向をもらしたが部下が擧つて引とめ今大將級の最古參で「このものいはぬ」巨人は光つてゐる

家族は夫人との間に長女正子さん、二女みさをさんの二人、正子さんは富豪や名門からの緣談申込をけつて昭和五年に貧しき一青年士官に嫁がせた陸大に受驗した答案を見て大將すつかりほれこんだといふ「後とりをどうします」と聞いた氏は「どうにかなるさ」と答へたといふ

好轉への幕明け新春の御用意は！

御注文は只今すぐ

人氣もの

美麗安價な印刷物

フオリンニヤを

印刷は日伯社へと

和歐文の月刊雜誌、パンフレット、定欵、名簿、プログラム宣傳ビラ、各學校卒業及修業證書、農產物品評會其他の褒賞狀、通信簿、領收證、傳票、タロン、帳簿、預金通帳、計算表封筒、便箋其他各種……が

壓倒的好評な譯は

廉價、迅速、美麗だからです

其他紙袋類（珈琲用、アルマゼン用、セメンテ用各種）、學用品、カリンボ、フイチリオ各種の御注文に應じます

多少に不拘どし〳〵御用命の程を、御一報次第社員を參上させます

年賀狀を

日伯社營業部：同リンス支局

PHARMACIA IRIS
Rua 14 de Agosto, 72 - Telephone, 2-4092 - S. Paulo
一流醫家より定評ある
イリス藥局
檢定藥劑士 山田一雄
（渡邊銃器店向ひ）

DR. Y. TAKEDA
MEDICO
醫學士
武田義信
診察時間 自午後一時 至五時半
サントス市アベニーダ・アンナ・コスタ一六
電話……一四〇三

HOTEL SÃO PAULO
Rua General Osorio, 24
PHONE. 390
Ribeirão Preto
御旅館サンパウロ
館主 島崎岩吉
お泊りの節は……お休み心地のよいそしてコミーダのおいしいので評判の
リベロン・プレート停車場通二四
電話……三九〇番

NAKAI & FILHO
Caixa Postal, 486
PHONE. 100
CATANDUVA
播種機並に農具一式
カタンヅーバ市
製造所 中井工場

◎船舶用食糧品賣込業
大阪商船會社 國際汽船會社 御用達
ヤマカ合資商會
サントス港ゼネラル・カマラ街一三三 電話一四七
小澤、前田合同經營

大阪商船會社切符仲次
成功館
古謝將義
サントス市セナドル・フエイジヨ街三二二 電話二〇〇八

和洋支那 御料理
日本亭
聖市コンデ・デ・サルゼーダス三
女中さん三名至急入用

開業廣告
今般ソロカバナ線プレシデンテ・プルデンテ驛に於て開業致すことになりました、何分の御指導願上ます
昭和七年九月二十二日
醫學士 内田利藤次
ソロカバナ線プレシデンテ・プルデンテ驛アベニーダ・パトリアルカ・ジゼー・ポニフアシヨ街四一
電話一五〇 郵函二四八

女神丸
のまずに治る子宮病 血の道の妙藥
五週間分十八錢、二週間分八錢送金コンバロール
伯國代理店 石田義登
Caixa, 93 Est. Rancharia L. Sorocabana
聖市販賣取次所 新市場前 豊吉商店

聖市の直ぐ前で御便利第一
ホテル・プログレッソ
ルイス・ガマ街四二
中須藥局
ノロ線リンス市 郵函——二〇三
パウル市……郵函六八……電話一三五

極東に於ける ブラジル珈琲宣傳

アッスンソン氏の渡日で

三井、三菱、日本ブラジリアン三社

一手販賣權 爭奪戰展開

アントスのアッスンソン兄弟商會が去九月珈琲評議會より伯國珈琲極東宣傳のコンセッションを得たことは當時報道せる所なるが同商會のアントニオ・アッスンソン氏は愈々具体的施設をなす爲に六月末當地出發北米に於ける珈琲施設を視察の上八月末東京に着いたが日本に於てはすでに三井物産が聖州珈琲局と特約を結んでをり更に別に日本ブラジリアン會社が伯國珈琲を取扱つてゐるのでこゝにブラジル珈琲宣傳戰が行はれ母國珈琲界に一大センセーションが捲き起つた、殊にアッスンソン商會が宣傳の意味で珈琲を安く賣ることにでもなれば他の同業者は手も足も出なくなるので三井物産などではア氏便乘の淺間丸が無電圏内に入るや遽早く無電で提携交渉をしてゐたがこゝに

（意外な）強敵が現はれた

それはあねてより珈琲界に乘出さうと機會をねらつてゐた三菱商事會社でア氏日本訪問の報に先づ紐育支店員を淺間丸に乘船させ船内で契約を締結すべく計畫、一時は船内で契約成立せりと傳へられ節からず三井側を驚ろかしめたものだがア氏が俄かに勘ぜず爲に交渉は其後日本に持越され首を長くしてゐた日本ブラジリアン會社の割込によつて益に珈琲爭奪戰が白熱化することになつた、一手販賣權獲得して何れの手に落ちるか

契約は急がぬ

ア氏の態度

帝國ホテルに落付いたアッスンソン氏は此猛烈に展開された三社の爭奪戰を眼前に見て依然何れとも態度を鮮明にせず、それ以前に出來る丈け當業者と面會して日本珈琲界の現況を聽取すべく尚二、三ケ月は滯在するとしかと腰を下し確答を與へないが或は日本同業者の希望に反し單獨に日本に支店を設置し直接販路の擴張に當るといふ出發當初の豫定を實現するのではないかとも見られてゐる

新題問

日系兄童も 母國で就學自由

文部省で特別待遇

悅近伯國其他に於て出生せる本邦人の兒童であつて國籍法第二十二條の二により日本國籍を喪失する者の數漸次增加し來たると共に之等日系兒童が長期に亘り日本に滯在し日本の小學校に入學を志望するもの漸く多からんとする趨勢なるが、從來此種日系兒童の本邦小學校入學に關しては何等の規定なく不便節なりとせらるるに付衆て外務省では文部省と協議中の處、今回之等日本の國籍を失ひたる兒童にして本邦小學校に入學を志望する者ある場合は可成便宜の取扱を爲し

大した反動なく 市内は至つて穏やか

去十二日から十三日にかけ一團のプロレタリヤ實行の聲も聞えビッシの不平組が市中を暴れ一部の商店は破壞されたりしたが其後は當局の取締殊の外嚴重となつた市内は至つて平穏である、電車も一時午後九時までに制限されたが士曜からは平常通り運轉され、

革命あとの北パラナ

丸尾生良

い日和が二、三日續いた、なだらかな傾斜に珈琲園の綠の葉がまぶしい樣に照つて居る。

一九三二年七月九日革命勃發より約三週間北パラナ一帶は無風狀態であつた。パラナ州と隣云へばルボーザ家以下聖州系の人々の多い北パラナは人心は多く聖州側に味方し進んで護藏軍に志願した青年もあつた。七月三十一日聖州軍オーリンニョスより北パラナに入りジャカレジンニョ、リベロンクラロ、カンバラ地方を占領、布告を發し治安維持に當つた。不安の中にも一時止つた鐵道も動き、物資も供給せられて居た。やがてポンタグロッサ方面より聯邦軍北上の報を得て作戰上聖州軍は州境パラナバネマ河對岸迄後退した、中一日置いて聯邦軍の侵入となり聖州との交通は一切斷絶した、八月六日の事である。其后九月二十四日サルト・グランデに於ける聯邦軍の强行渡河に至るまで一ケ月半余の對陣となつたのである。

軍の據點となつたカンバラ及ジャカレジンニョを除いて北パラナ一帶は革命中聖州人が想像した程被害は無かつた。徵發、物資缺乏等の音連的被害を除いて直接害は殆んど無かつたと云つて良い。其の徵發にしろ却つて聖州内の平均より少いかも知れない。ブラ拓トレスバーラス移住地にて乘用自動車一、カラビーナ二挺、英國シンヂケートにてカミニオン二臺、共に食料品の徵發は無かつた。後宮耕地は被害なく、野村耕地は少し多くカミニオン一、乘用自動車一、ブーロ十四頭馬八頭、牛四頭、米七、六俵ガソリーナ八タンボール、尤も其の中自動車、カミニオン及ブーロ幾部分は交渉取戻した相である。北パラナと云つても廣い、現在北パラナ鐵道終點ジャタイ迄オーリンニョスより百八十キロ、カンバラより百五十キロある。英國シンジケート、ブラ拓移住地は其の更に奥である。後宮耕地はカンバラより百キロコルネリオ・プロコピオの奥にあり、野村耕地はカンバラより五十キロバンデイランテス驛の奥である。

カンバラを中心にした渦

卷の遠くに從つて波紋は小さい。が半面運輸不通で物資缺乏は免がれ無かつた。ロンドリーナ、ロタタイにて既に鹽を切らし、一家族一キロに制限し、價格も四餘、又燐火一箱四百レースに騰貴した。ブラ拓トレスバーラス移住地はさすがバイオニヤ部隊丈に用意も良く未だ一ケ月以上使に支へる餘燈はあつたと云ふ。既に十數家族の同胞入植者を有する英國シンヂケートも氏原彦馬氏の指圖で相當の用意をしたらしい。氏原氏記者に逢ふや否や「たまるか君今度の革命は、げにタカやれんぞよ」と云ふ。何の事ぁさつぱり判らないが血色も良く元氣な所を見ると米、フェイジョンには事缺かなかつたらしい

伯國柔劍道聯盟 參加申込殺倒

戰報の通り聖市並に近郊有志の發起で伯國柔劍道聯盟設立計畫進められ會員募集中であるが、世話人村上龍助氏の話によれば既に柔劍道共三十名近くの申込あり其大部分は有段者であり別續き申込ある模樣、因に發起人側で聯盟組織準備の都合上希望者は成るべく早く申込んで欲しいと

オリムピック 座談會

サンパウロ青年會では過般第十回オリムピックに伯國から派遣されたジョエール・ネリ及びカルミン・ジョルヂ兩選手からオリムピックの實況を聞くべく明二十一日午後七時半から日本倶樂部の廣間を借り受け座談會を催すことに決り有志の參加を希望してゐる

故山田隆次氏 アラサに眠る

既報十二日夕刻不慮の感冒の犧牲となつた山田隆次氏葬儀は聖日午後四時告別式を行ひ同五時營まれたが、何にせよ生前内外人より親まれてゐた人丈けあつて

ブラジル移民 激增

最近本邦渡伯移民が俄かに增加し從來の南米定期船丈けでは到底輕送不可能なるにかんがみ商船では此度更に南阿航路の左の船を往航サントスに寄港させることとなつた由サントス駐在員から通知があつた

サントス着

十一月廿六日　あふりかか丸

八年一月十一日　はわい丸

同一月廿六日

爲替制限令の爲 鄕里送金は不能

正金支店では取扱はぬ

買力の復舊は當分望まれず家へ持つて歸らねばならぬ狀態で今次の革命騷ぎの位市民の臺所を疲弊させたか想像に餘ある

相場と市況

▽珈琲　評議會では一昨日以來聖市の出張所を開けてゐるがサントスは未だ閉鎖の儘、手合は先週末には相當あつたが今週に入り不騰、賣方買方とも評議會の積極的活動を待つてゐる、十八日公定相場は定期チボ四番十キロに付

十月　一四餘九五

十二月　一四餘七九　一月　一四餘七五

▽棉花　聖市商品取引所現物市場チボ五番アロバに付賣六〇餘、賣六一餘、定期市場、買十月五九餘、同十一月五九餘

▽砂糖　定期市場相場建たず現物市場では エスペシャル買五一餘、同賣五二餘、ブリメーラ買四九餘賣五二餘銅含み

▽アロース　現物、エキストラ五一餘、エスペシャル五〇餘、スペリオル四八餘

▽フエジョン　現物、セツカ物スペリオル・タラー二五餘

▽ミーリヨ　現物、アマレリーニヨ一四餘、アマレロ一三餘五〇〇、ブランコ・クリスタ一四餘

法律相談

△面會午前十一時より午後五時

△法律相談無料

但し返信切手封入のこと

サンパウロ法科大學教授

辯護士 スペンサー・バンブレ

法學士（東京）

辯護士（帝大） 牧 義朝

△呼寄證明（各線共）

△事務發送に對する損害賠償取扱

Rua José Bonifacio, 12
Tel. 2-8476 - Caixa, 1757
São Paulo

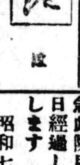
Dentista
BIRIGUY
Vil a Nipolandia

齒科醫
伊藤達馬
ビリグヤ・ビラ・ニポランジヤ

時計修繕
佐古田
聖市 コンセレーロ フルタード街六

PENSÃO FUJIYA
御旅館 うどん 其の他
御料理 井物大勉强
富士屋旅館
聖市（青物市場前）
パロンゾ プラ 二七
志村巳代治

歸人病、脚氣
リヨウマチス
家傳名灸 村井こさわ
リンス市 ビラ・アメリコ街入口


故
木村洋服店
聖市オンゼ・デ・アゴスト街
五一—二階
電（呼出）二二二四一三

運勢開拓 悲運轉換法
一、家相方位 一、天惠の福運
一、姓名判斷 一、遠隔相性
一、生年月明記各
遠地の方は姓名生年月明記各一件五餘御送金次第詳報
運勢相談所 山田惠豐
R. C. de Sarzedas, 38 casa, 6 S. Paulo

理髮 職人
充分經驗のある方、他に十四、五歲の徒弟入用、致急御來談、御照會を乞ふ
木元理髮館
R. Imd Simplicina, 48 S. Paulo

最新北米式改備完全數年來盛業の理髮店轉業爲至急捨賣希望の御方は直接御來談又は書面にて
聖市 日本美髮館
R. Bonita, 3 S. Paulo

絕好 逸す勿れ
伯社留置

鄕里送金
の御相談に應じます、公認兩替商バーロス、手紙は日

醫學博士 高岡專太郎
診療時間 午（三時より 晚（六時まで
コンセレーロ フルタード街四五
電話二—四〇七五番

求人
動勉正直なコッペイラ又はアルマヂイラを屈ひ度し
詳細は左記
Rua Albuquerque Lins, 162
S. Paulo

移轉につき格安でお讓りします、詳細は御來談下さい
料亭 あをやぎ

農產物委托販賣
輸出入商
西谷商店
リオ市
サンベドロ街二〇八
郵函……一一三四
電略 NISHITANI

告示
過般の事變中戶籍上の届出事實發生したるも通信交通杜絕の爲未だ届出をして居ない方々は至急此際届出でられ度法定届出期日經過し居るものも便宜受理致します
昭和七年十月一日
在リベロンプレート
帝國總領事館分館

バナヽ園
歩合耕作者募集
既成バナヽ園（ヂユキヤ線ヂユキヤ驛）交通至便、生産盛期藏來、雜穀の耕作、養豚の便宜あり
右御希望の方は左記へ御照會又は御來談下されたし
ヂユキヤ驛 藤田 稔
サントス市 藤田克巳
Av. Campos Salles, 161

シチオ
賃貸又は讓渡
完成せる一シチオ
位置 レヂストロ植民地附近
水陸交通至便
面積 百二十アルケーレス、平地及極めて低き丘陵
適作物 珈琲、米、甘蔗其他
設備 甘蔗加工一切の設備あり、牛馬二百頭飼育し得べき牧場あり、住宅カマラーダ住宅、倉庫完備
右御希望の方は日伯壁内 K. F. へ御申越下され度更に詳細なる說明に應ずべく候

トラホーム講習會開催廣告
時局のため延期して居りましたノロエステ線トラホーム講習會は左の如く開催する事に決定しましたから茲に廣告致します
一、講習會場及期日
イ、アラサツーバ驛　十一月一日より四日迄
ロ、カフエランヂヤ驛　十一月十四日より十七日迄
一、講習生資格
去る四月末日迄の申込者にして採用されたる者、但し自費聽講は隨意の事
一、アラサツーバ、カフエランヂヤ兩町に於て講習會最終日午後八時より「トラホーム豫防宣傳映畫『闇より光』」を映寫す、入場無料
ブラジル日本人同仁會
トラホーム撲滅部

HOTEL CAMBARA'
Caixa, 109
Cambara L.S.P.P.
清潔なお部屋と美味なお食事に御評判を頂いてゐる
ホテル・カンバラ
是非御立寄り下さい 池田政雄
サンパウロ・パラナ線カムバラ郵函一〇九

Dr. M. KONDA
MEDICO E OPERADOR
Rua Luiz Gama, 58
醫學士 今田
電話—一四三
リンス市 ルキスガヤ街六
（診療時間午前九時より午後五時迄）
◆X光線診斷
◆紫外線治療

タネモノハ トヨシ

Aviario Aurora AV. S. JOÃO, 185-B S. PAULO
Chacara e Avicultura Martins
Auto Estrada de Concreto, 30 - Indianopolis - S. paulo

養鷄
優良純粹種雞
種卵孵化保證付
雛及び魚類飼育用
飼料各種
アビアリオ
アウローラ
聖市アベニーダ・サンジオン一八五B

齒科醫
淺倉春一
R. XAVIER DE TOLEDO, 8
3o. AND., APPTO. 12
TEL. 4-3691 S. PAULO
診療—午後二時半至六時

故山田隆次儀葬送の際は遠路態々御會葬被下且つ多大の御香典御供物を賜はり厚く御禮申上候一々拜趨の上謝辭可申述には候へ共乍略儀以紙上深謝仕候

昭和七年十月二十日

遺族 哲一郎
友人 同同

NIPPAK SHIMBUN

Jornal Japonez de maior circulação no Brasil

Anno XVIII | São Paulo – Quinta-feira, 20 de Outubro de 1932 | Num. 803

NIPPAK SHIMBUN

Director-Proprietario:
SACK MIURA

Redactor da pagina brasileira: José Solé

Redacção, Administração e Officinas:
Rua da Liberdade, 144-A e 146
Caixa Postal, 375
Telephone 2-3926
Endereço Telegraphico: "Nippak"
SÃO PAULO – Brasil

ASSIGNATURAS

Para o Brasil

Por anno	30$000
Por semestre	16$000
Numero avulso	$500

Para o Exterior

Por anno	60$000

Annuncios

Temos á disposição dos interessados uma tabella completa de preços para annuncios nesta folha. Telephone 2-3926

exportação de café pelo porto de Santos

Julho de 1931 a Junho de 1932 foram embarcadas 7.745.217 saccas, sujeitas ás taxas de exportação

Annuncia-se que o café despachado no periodo comprehendido entre julho de 1931 a junho de 1932, pelo porto de Santos, e sujeito a taxas especiaes de exportação, attingiu a 7.745.217 saccas, assim distribuidas em relação aos pagamentos:

	Saccas
Taxa 15 shillings	2.734.127
Taxa 10 shillings	4.855.977
Taxa 3 shillings	156.113

Desse total o Estado de S. Paulo exportou 6.530.583 saccas; Minas Geraes 1.058.174 e o Paraná 2.292 saccas.

Isenta de taxas foram despachadas, neste mesmo periodo . . . 1.019.623 saccas, sendo que a quota de São Paulo attingiu a 5.961.483 saccas.

Os «bonus»

— Para a retirada dos *bonus* na praça foi estabelecido o prazo de 75 dias, este é até o dia 25 de Dezembro proximo.

Noticias e telegrammas do Japão

(Serviço especial do NIPPAK SHIMBUN e dos jornaes)

A baixa do "yen" motivou o augmento da Exportação japoneza

TOKIO, Set. de 1932 — Em virtude da baixa por que soffreu o "yen", augmentou consideravelmente a nossa exportação em geral, principalmente de seda, tecidos de algodão e de seda e sedas artificiaes.

Assim, exportamos para a China, em julho ultimo, 23.000.000 yens, algarismo que, comparado ao referente á importação, verifica-se um "superavet" de 14.000.000 e o augmento de 10.000.000 yens em comparação ao igual periodo do anno passado.

Evitando excessos de sports

Um telegramma da Agencia Havas noticia que nos meios competentes receia-se que o impulso dado ao movimento athletico pela participação nipponica nos Jogos Olympicos de Los Angeles leve os athletas japonezes a entregar-se aos sports com excessivo afan, em detrimento da propria saude.

Afim de evitar taes extremos, o Ministro da Instrucção Publica resolveu crear varios serviços especiaes e installar um gabinete medico esportivo na séde do Instituto Athletico de Yoyogi.

Ainda o rapto da snra. Pawley

Reina espectativa em New Chang, em torno da missão que levaram as pessoas enviadas pelas autoridades nipponicas, no sentido de negociar com os bandidos chinezes o resgate dos dois subditos britannicos, a sra. Pawley e o sr. Cocran, sequestrados ha algum tempo já.

Bloqueio postal contra o novo Estado mandchú

O commissario do serviço postal chinez annunciou o bloqueio postal contra o novo Estado Mandchú, o qual será posto em vigor immediatamente.

Presume-se que essa medida foi tomado em represalia a apropriação pelo novo Estado das rendas alfandegarias.

As declarações de um technico mandchú

O jornalista norte-americano Brenson Rea, conselheiro technico do governo de Mandchu-Koku, que se encontra presentemente, em Genebra, como observador junto á imprensa internacional, forneceu diversos detalhes sobre a situação reinante na Mandchuria.

Declarou o referido periodista que 50 milhões de chinezes alli residentes pediam a independencia e reclamava a adopção de um regimen de ordem na região, tanto mais quanto eram de "perigo vermelho" o que exigia uma acção prompta e coheza das autoridades constituidas.

DA MANDCHURIA

Iniciado o povoamento da Mandchuria pelos agricultores nipponicos

Foi iniciada a colonização do territorio mandchuriano pelos colonos japonezes que alli vão dedicar-se á agricultura.

Esses immigrantes são homens fortes entre vinte e trinta annos de edade, sem familia e que parecem decididos a combater os bandidos. Elles usam farda como os soldados, reunem-se em grupo sob as ordens de chefes militares estão sujeitos a um regulamento rigoroso. A disciplina é severa. Os imm.grantes seguem para o noroeste onde foram organisadas as colonias com poderosos elementos de deffeza contra os irregulares chinezes.

Será restaurada a dymnastia mandchú?

Foi annunciado pelo correspondente da United Press em Tchang-Tchung que, entre os familiares do ex-imperador Pu-Yi, chefe do governo do Estado Independente da Mandchuria, se assegura que o ex-imperador recebeu emissarios vindos da China com os quaes discutiu a possibilidade da restauração da dymnastia mandchú nas provincias limitrophes do novo Estado. A melhor opportunidade para a execução desse projecto seria, a seu ver, a eventual occupação pelos japonezes da provincia de Jehol.

Os representantes que irão a Genebra

O sr. Matsuoka, antigo vice-presidente da ferrovia do sul da Mandchuria, participará da representação japoneza que irá a Genebra, por occasião dos debates sobre a questão mandchú.

Os demais delegados nipponicos são os srs. Nagosaka e Sato, embaixadores em Paris e Bruxellas, respectivamente.

Foi iniciada a campanha contra os bandidos

Noticias vindas de Karbin dizem que os japonezes, segundo tudo faz crer, iniciaram uma campanha de exterminio dos irregulares chinezes que lutam contra o regimen instituido na Mandchuria.

Noticias aqui recebidas informam que um destacamento das tropas japonezas teve um encontro com irregulares chinezes, num total de 2.500 homens, vencendo, os nipponicos, depois de quarenta horas de combate.

O encontro deu-se na proximidade de Fulaerchi, sendo numerosas as baixas de ambos os lados.

DESMENTIDOS

O tratado com a França

Tendo corrido varias versões sobre um tratado que o Japão teria offerecido á França, o ministro de Estrangeiros desmentiu que houvesse proposto ao francez a conclusão de tratado de alliança official entre os dois paizes. Trata-se de um boato devido provavelmente a uma noticia vinda de Genebra e que se referia ao tratado franco-japonez de 1907.

A compra da ilha Timor

Tambem sobre a propalada compra pelo Japão da parte pertencente a Portugal do ilha Timor, não houve, até agora, confirmação alguma.

Condolencias pelos aviadores desapparecidos

O presidente Hoover enviou a 7 do corrente um telegramma pessoal ao Imperador Hirohito do Japão, exprimindo o seu pezar pela perda apparente dos tres aviadores japonezes que tentavam a travessia do Pacifico, num raid directo do Japão aos Estados Unidos, e fazendo votos para que os destemidos azes ainda venham a ser encontrados.

Está em Tokio o embaixador Japonez em Washington

Segundo informações vindas de Tokio, obtidas em fontes dignas de todo o credito, o sr. Katsujl Debuchi, embaixador japonez em Washington, foi chamado á capital do seu paiz ha cerca de dois mezes, acreditando-se que não poderá estar de regresso aos Estados Unidos em fins de Novembro.

As observações feitas sobre o relatorio Lytton

TOKIO, 13 — O governo japonez terminou a redacção das observações que serão apresentadas á Sociedade das Nações a respeito do relatorio Lytton. O texto das observações que abrange cincoenta paginas dactylographadas foi traduzido em francez e inglez para ser distribuido aos membros do Instituto de Genebra.

Os pontos mais interessantes do documento são, em resumo, os que seguem:

1) O relatorio Lytton demonstra numerosas vezes contra o que, ao passo fracassem as negociações do Japão uma parcialidade que não convem a uma commissão de tal caracter;

2) Sómente a ignorancia dos elementos historicos do conflicto pode explicar o erro commettido pela commissão a qual julga que um simples lançamento de bombas sobre a via ferrea do sul da Mandchuria bastou para precipitar a nossa acção armada de 18 de Setembro de 1831 e nos accusa de haver ultrapassado os limites;

3) Partindo do ponto de vista da rapidez de concentração das tropas japonezas a commissão accusa o governo de Tokio de haver premeditado a acção desenvolvida na China;

4) A China não constitue um Estado organizado;

5) A responsabilidade do movimento de boycottagem das mercadorias japonezas incumbe ao governo chinez;

6) A recusa da commissão de reconhecer o caracter espontaneo do movimento de independencia da Mandchuria representa o desconhecimento do facto de haverem sido feitas varias tentativas da mesma natureza no passado;

7) A commissão sahiu fóra do quadro da sua missão quando recorreu a dados fornecidos por informações particulares em vez de acceitar as declarações do governo do Mandchú Koku;

8) A proposta de collocar a Mandchuria debaixo de um regimen mixto á absolutamente inviavel;

A nota conclue que sómente a reconstrucção da China e a sua completa reorganização poderiam permittir a solução radical do problema mandchú.

IMPRESSOS?

Executam-se com rapidez e perfeição na Secção de Obras do

"NIPPAK SHIMBUN"

Fabrica de Saccos de Papel para Armazens, Bars e Confeitarias

Rua da Liberdade, 146 — Caixa, 375

Telephone, 2-3926 — SÃO PAULO

NOTAS AGRICOLAS

Commercio brasileiro

Os vinte Estados productores do Brasil, esforçam-se, cada vez mais, para equilibrar a sua quota de importação com a de exportação, porém, o Estado de S. Paulo fica sempre na vangaarda de todos elles com o seu elevado saldo de exportação sobre a importacão, dahi o propalar-se sempre, e com justa razão, que S. Paulo é o *leader* da Federação.

Pelas cifras abaixo póde-se aquillatar facilmente o valor de S. Paulo sobre os seus dezenove Estados irmãos.

São Paulo: exportação 417.018 contos. importação 172.587 contos: *Saldo* 244.431 contos. Capital Federal: exportação 123.290 contos. importação 163.892 contos. *"Deficit"* 40.602 contos. Espirito Santo: exportação 50.883 contos, importação 479 contos. *Saldo* 50.404 contos. Bahia: exportação 43.663 contos, importação 16.119 contos. *Saldo* 33.464 contos. Paraná: exportação 30.942 contos, importação 4.573 contos. *Saldo* 26.309 contos. Rio Grande do Sul: exportação 28.568 contos, importação 22.786 contos. *Saldo* 5.782 contos. Pernambuco: exportação 7.885 contos, importação 20.905 contos. *"Deficit"* 13.920 contos.

O Estado que menos exportou no primeiro trimestre de 1932 foi o de Alagôas, que figura apenas com 448 contos, e o que menos importou o do Piauhy com 443 contos.

A situação em S. Paulo

O movimento revolucionario que empolgou todo o Estado paulista durante quasi noventa dias, passou agora para a phase das reconstrucções.

O general Waldomiro Lima, governador militar do Estado, está empenhando todo o seu esforço para que dentro em breve tudo esteje normalisado e volte o povo paulista ao seu labor de onde foi afastado pelo movimento constitucionalista.

Terminada a guerra voltam os soldados da constituição para o seu trabalho, trocando o canhão pelo arado e o fuzil pela enxada, e augmentando o exercito dos que trabalham para fazer de S. Paulo o que este sembre foi, o expoente maximo industrial e agricola da União.

— Em longa conferencia entre o chefe do governo provisorio, o ministro da Fazenda e o director do Banco do Brasil ficou resolvida a moratoria por sessenta dias, com insenção da taxa de 2 % ouro para as mercadorias chegadas aos portos antes da retomada de pagamentos. Quanto aos bonus, ficou resolvido serem recebidos directamente como titulos do Estado, a juros de 7 % para o financiamento do café, o que será feito pelo redesconto dos titulos do Banco do Brasil em S. Paulo.

— Foi feita a entrega ao Exercito, na pessoa do major Eduardo Gomes, da esquadrilha de aviação da Força Publica, que se compunha de 4 aviões Vaco, 1 Flit, 1 Late, (26) 1 Moth, 2 Potez, 1 Morane, 1 Fiate, 2 Nieuport, 6 Custiss-Falcon, e 1 Nieuport-delage. Desses, haviam sido destruidos durante a luta 2 Potez, 1 Waco e 2 Curtiss-Falcon.

— Foi confirmado por informações fornecidas á Agencia Brasileira, o afastamento do general Miguel Costa da vida politica, Esse revolucionario manifestou aos amigos mais intimos a irrevogabilidade de seu desejo, recebendo, entretanto, objecções de varios elementos. Apezar das solicitações insistentes, o general Miguel Costa permanece firme em seus propositos, manifestados mais de uma vez e quer agora aproveitar a opportunidade para se libertar definitivamente dos dissabores que lhe foram causados pela vida politica.

Uma iniciativa japoneza

Exposição Internacional das Mulheres e das Crianças

O governo japonez está preparando para meiados do anno vindouro uma exposição muito curiosa, chamada Exposição Internacional das Mulheres e das Crianças, O objectivo essencial desse certamen é desenvolver entre as crianças e as mulheres o senso da sua resposabilidade social, do seu papel no desenvolvimento da collectividade e os seus deveres para com ella.

No fundo, trata-se de uma exposição educativa, mas a ella está associada uma grande parte das industrias domesticas. E nesse ponto a idéa não é absolutamente nova, porquanto em Paris, por exemplo, ha todos os annos uma Exposição de Artes Domesticas. E' verdade, porem, que as exposições francezas têm por fim fazer a propaganda das manufacturas relativas á vida do lar (machinas de toda ordem, artes decorativas, maveis aperfeiçoados, etc.), ao passo que a iniciativa japoneza visa, antes de mais nada, demonstrar a participação das actividades femininas e infantis na existencia quotidiana.

Os prospecto annunciadôres da futura exposição de Tokio declaram: "O Japão deve muito ás mulheres". E é das mulheres que elle espera uma comprehensão melhor da importancia da vida domestica, do ponto de vista do consumo de diversos artigos. Por isso, accrescentam: "Tomando em consideração o facto de que a politica economica do mundo attribuiu demasiada importancia á producção (do que decorre a super-producção, a causa mais importante da crise actual), e tambem de que as mulheres estão principalmente encarregadas da economia domestica, a Exposição tem por objectivo, antes de mais nada, desenvolver conhecimentos praticos de economia domestica".

As crianças estão, como é natural, intimamente associadas á economia domestica. Os japonezes querem mostrar, nessa exposição, tudo o que tem sido feito, não só no Japão como nos demais paizes civilisados, para alimentar, vestir, fortificar, educar e divertir as crianças. As industrias de tecidos de alimentação, de brinquedos e tudo que se refere á hygiene, aos esportes e a instrucção da infancia, occuparão o primeiro plano.

A iniciativa á formosa. O grande povo japonez, cuja actividade realizadora é incessante, dará com a Exposição Internacional de Tokio mais uma prova do seu progresso

Será bom que compareçamos Tokio. Não talvez para mostrar da, mas possivelmente, para a der alguma cousa...»

Do «J. d